

Ο ΣΤΑΣΙΝΟΣ ΤΗΣ ΑΚΟΒΑΣ  
ΚΑΙ Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΛΑΜΠΑΡΔΟΠΟΥΛΟΥ  
ΤΗΣ ΔΗΜΗΤΣΑΝΗΣ

‘Η ἀπὸ τῶν χρόνων τῆς ἐν Πελοποννήσῳ Φραγκοκρατίας ἐκ τοῦ διμωνύμου φραγκικοῦ κάστρου ἀναπτυχθεῖσα’<sup>1</sup> Α κοδαὶ ἐδέσποζεν ἀπὸ τοῦ ΙΠ’ αἰώνος καὶ ἐπέκεινα τῆς πλουσίας κοιλάδας τοῦ Ἀλφειοῦ<sup>2</sup>, τὴν ἀκμὴν δ’ αὐτῆς διετήρησεν ἐν μέρει καὶ κατὰ τὴν μετὰ τὴν ἀλωσιν τῆς βασιλευόσης δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν, ἵδια δημως σοβαρὰν ἐπιρροὴν ἔσπειρε καθ’ οὓς χρόνους ἐσημειοῦντο συγκρούσεις μεταξὺ ‘Ἐνετῶν καὶ Τούρκων ἐν Πελοποννήσῳ, μέχρι τῆς Ἐπαγαστάσεως.<sup>3</sup> Η Ἀκοβα κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν ἀπετέλει τὸ τέταρτον τμῆμα τοῦ βιλαετίου τῆς Καρύταινας, περιλαμβάνον τοὺς σημερινοὺς δήμους Ἐλευσίνος, Θελπούσης, Λαγκαδίων, Τροπαίων τῆς Γορτυνίας, μετά τιναν χωρίων τῆς Ἡλείας καὶ Καλαθρύτων ἐκεῖθεν τοῦ ποταμοῦ Ἐρυμάνθου καὶ φέρον τὸ δνομα ‘Ακοδα καὶ Πέρα Μεριά<sup>4</sup>.

Ἐκκλησιαστικῶς ἡ Ἀκοβα, ἥτις κατὰ παρετυμολογίαν Ἰάκωβα δονομάζεται, είναι γνωστὴ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1611 ὡς πατριαρχικὴ Ἐξαρχία, τὴν δποίαν νέμεται δὲ ἐκ Δημητσάνης Μέγας Πρωτοπαπᾶς τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας Γεώργιος<sup>5</sup>. Οὗτος κατὰ Μάρτιον τοῦ ἴδιου ἔτους 1611 συνάπτει συμφωνίαν πρὸς τοὺς ἐν Δημητσάνῃ στενοὺς συγγενεῖς του, τὸν λογοθέτην Σταμάτιον, ἀδελφόν του, καὶ τὸν οἰκονόμον Μανουήλ, θείον του, καὶ καθιστᾷ αὐτοὺς Ἐπιτρόπους του, τὴν συμφωνίαν δὲ ἐπικυροῖ δ πατριαρχῆς Νεόφυτος Β’ δ ἀπὸ Ἀθηγῶν κατὰ τὴν δευτέραν του πατριαρχείαν. Ταύτην γνωρίζομεν ἐκ τῆς γνωστῆς Νομικῆς Συναγωγῆς τῆς συνταχθείσης μερίμνη τοῦ πατριαρχοῦ Ἱεροσολύμων Δοσιθέου (φ. 281 α β), δπόθεν ἐκδίδομεν αὐτὴν κατωτέρω<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> Τάσον Ἀθ. Γριτσοπούλου, ‘Η ἐν Γορτυνίᾳ Ἐπισκοπὴ Ἀκόδων, Ἀθήναι 1947, σελ. 1 κε. (Ἀνάτυπον ἀπὸ τὸ Γορτυνιακὸν Ἡμερολόγιον 2, 1947).

<sup>2</sup> Τάσον Ἀθ. Γριτσοπούλου, ‘Η Ἀρχιεπισκοπὴ Δημητσάνης καὶ Ἀργυροκάστρου, Ἐπετ. Ἐτ. Βυζ. Σπουδῶν 20 (1950) 211. M. B. Σακελλαρίου, ‘Η Πελοπόννησος κατὰ τὴν δευτέραν Τουρκοκρατίαν (1715 - 1821), Ἀθῆναι 1939, σ. 99 κε.

<sup>3</sup> Τάσον Ἀθ. Γριτσοπούλου, ‘Η ἐν Γορτυνίᾳ Ἐπισκοπὴ Ἀκόδων, σελ. 3, ἐνθα ἐκ συγχύσεως οἱ νεμόμενοι τὴν Ἐξαρχίαν διεπέθησαν Καράκαλλοι, ἐνῷ δὲν ἥσαν, ὡς θὰ θιωμεν.

<sup>4</sup> K. N. Σάθα, Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη, τόμ. Γ’, ἐν Βενετίᾳ 1872, σελ. 558, δπου περίληψις τῶν ἐγγράφων τῆς Συλλογῆς.

**Νεόφυτος ἐλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως  
νέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.**

† Οἱ ἐν τῇ πατριαρχικῇ Ἑξαρχίᾳ τῆς Ἰάκωβας ενδισκόμενοι ἐντιμότατοι κληρικοί, εὐλαβέστατοι ἰερεῖς, χοησιμώτατοι ἀρχοντες καὶ οἱ λοιποὶ εὐλογημένοι χριστιανοί, τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, χάρις εἰη ὑμῖν καὶ εἰρήνη καὶ ἔλεος ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος, μικροῖς τε καὶ μεγάλοις, νέοις τε καὶ γέρονσιν, ἀνδράσι τε καὶ γυναιξὶ. Γνωστὸν ἔστω πᾶσιν ὑμῖν, διτὸς τοιμιώτατος Μέγας Πρωτοπαπᾶς τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας πρεσβύτερος 10 κυρ-Γεώργιος, ὁ κατὰ πνεῦμα νίδος ἀγαπητὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος, λαβὼν τὸ ἐτήσιον τῆς ἐπαρχίας ταύτης, ὃς καθολικὸς ἔξαρχος αὐτῆς, τῆς ἐλευσομένης δεκάτης Ἰνδικτιῶνος, παρὰ τοῦ ἐνταῦθα σωματικῶς παραγενομένου ἐντιμοτάτον οἰκονόμου Δημητζάνης πρεσβυτέρον κυρ-Μανουὴλ καὶ παρὰ τοῦ αὐταδέλφου αὐτοῦ χοησιμωτάτου λογοθέτου 15 κυρ-Σταματίου, δέδωκε τὴν ἐπίσκεψιν καὶ διοίκησιν τῆς ἐπαρχίας ταύτης πρὸς αὐτοὺς καὶ συνεφώνησε πρὸς τούτους ἔτι μετ' αὐτῶν, ἵνα ἐν δσῳ ζῶν διατελεῖ μὴ ἔχῃ ἄδειαν δλως ἐκβαλεῖν αὐτοὺς καὶ ἀποστερῆσαι τῆς αὐτῆς ἐπιστασίας καὶ ἐπισκέψεως, ἀλλ' οὔτε αὐτοὶ ἀποσκιρτῆσαι ἢ ἀποφυγεῖν ἢ καταβιβάσαι τὴν ποστήτηα τοῦ ἐτησίου αὐτοῦ, ἐφ' 20 δρον ζωῆς αὐτῶν, καὶ ἐπειδὴ ἐδεήθη ἐπικυρωθῆναι καὶ παρ' ἡμῶν τὴν συμφωνίαν ταύτην, τούτου χάριν γράφομεν καὶ ἀποφαινόμεθα γνώμη κοινῆ συνοδικῆ, τοῦ τε μακαριωτάτου πατριάρχου Ἱεροσολύμων κυρ-Θεοφάνους καὶ τῶν ἱερωτάτων μητροπολιτῶν καὶ ὑπερτίμων τῶν ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, 25 καὶ τῶν τιμιωτάτων καὶ λογιωτάτων κληρικῶν τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας, τῶν καὶ γνώμας ἀρχιερατικᾶς ἔχοντων καὶ κατὰ πνεῦμα νίδων ἀγαπητῶν τῆς ἡμῶν μετριότητος, ἵνα ἡ μὲν γεγονοῦσα συμφωνία αὐτῶν ἔχῃ τὸ κῦρος καὶ βέβαιον καὶ ἀμετάτρεπτον, μὴ τολμῶντός τινος ἐξ αὐτῶν ἀθετῆσαι αὐτήν, ἐν ἀργίᾳ ἀσυγγνώστῳ 30 καὶ ἀφορισμῷ ἀλύτῳ, ὅμετος δὲ γινώσκητε αὐτοὺς καὶ ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἔξῆς ἐπιτρόπους τοῦ καθολικοῦ ὑμῶν ἔξαρχον μεγάλου πρωτοπαπᾶ καὶ πᾶσαν εὐπείθειαν καὶ ὑποταγὴν ἐπιδεικνύτε καὶ παρέχητε εὐγνωμόνως καὶ εὐπειθῶς πρὸς αὐτοὺς ἀπαντα τὰ ἐκκλησιαστικὰ εἰσοδήματα καὶ δικαιώματα, τὰ ἀπό τε κανονικῶν τῶν ἱερέων, συνοικεσίων, παρηγύρεων, ζητείας καὶ τῶν λοιπῶν τῷ τόπῳ συνήθων. "Ος δ' ἀν ἐξ ὑμῶν ἄλλως ποιήσῃ καὶ ἐναντίος φανῇ αὐτοῖς κατά τι ἢ ἀπειθής, τῶν ἱερωμένων μὲν ὃν δ τοιοῦτος, ὃς ἀξιος καθαιρέσεως, ἀργὸς ἔστω πάσης ἱεροπραξίας, καταφρονῶν δὲ τῆς ἀργίας καὶ ἀφωρισμένος ἀπὸ Θεοῦ, τῶν λαϊκῶν δὲ ἀφωρισμένος ἀπὸ Θεοῦ καὶ κατηρα-

ἀργὸς ἔστω πάσης ἀρχιερατικῆς ἐνεργείας καὶ τάξεως καὶ  
ὅσα ἔφθασε καὶ συνήξεν ἀπὸ τῆς ἑβδόμης καὶ δυδόης καὶ ἐνάτης ἵνδι-  
κτιῶνος ἐπιστρεψάτω πρὸς αὐτοὺς ἀλογοπραγήτως, ἐν βάρει ἀργίας τῆς  
ἀρχιερωσύνης αὐτοῦ καὶ μακρὰν ἀπέστω τῶν δύο ἐνοριακῶν καὶ  
πατριαρχικῶν χωρίων τῆς αὐτῆς ἐπαρχίας, τοῦ τε Ἀτζιχώλου καὶ τοῦ 55  
Λαγκαδᾶ, ἐπεὶ ὡς ἐμαρτυρῷθη οὐκ εἰσὶν ἕδια τῆς ἐπαρχίας αὐτοῦ,  
ἄλλα πατριαρχικὰ χωρία τῆς αὐτῆς ἐπαρχίας.

Οὗτος ἀποφανόμεθα συνοδικῶς καὶ μὴ ἄλλως γενέσθω, ἵνα καὶ  
ἡ τοῦ Θεοῦ χάρις καὶ τὸ ἅπειρον ἔλεος καὶ ἡ εὐχὴ καὶ εὐλογία τῆς  
ἡμῶν μετριότητος εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν, ἐν μηνὶ Μαρτίῳ, ἵνδι- 60  
κτιῶνος θ' <sup>1</sup>.

Τὸ δὲ τῆς ἀνωτέρω συμφωνίας ἐγκαθιδρυθὲν ἐκκλησιαστικὸν καθεστώς εἰς Ἀκοδεῖν διετηρήθη ἐπ' ἀρχετόν, διὰ δὲ τῆς ἐπιγαμίας τῆς ἐγ τῇ χώρᾳ κρατούσης οἰκογενείας τοῦ Στασινοῦ πρὸς τὴν νεμομένην τὴν Ἐξαρχίαν οἰκογένειαν Λαμπαρδοπούλου τῆς Δημητράνης προσῆλθεν ἡ πολιτικὴ ἥγεσία τοῦ Μορέως καὶ ἐσημειώθη σημαντικὸς σταθμὸς εἰς τὴν δημιουργίαν πολιτικῆς ζωῆς εἰς τὸν τόπον.

Βραδύτερον ή 'Εξαρχία ἀφαιρεθεῖσα πρὸς στιγμὴν ἀπὸ τῆς οἰκογενείας Λαμπαρδούλου ἤκολούθησεν ἀλληγον δόδον, ἣτοι τὸ μὲν 1720 ἥγινθη μετὰ τῆς μητροπόλεως Λακεδαιμονίας, τὸ δὲ 1729 ἐδόθη εἰς τὸν Μ. Αργοθέτην. Τὸ 1754 ἀναφέρεται μετὰ τῆς 'Εξοχίας Ζυράτας ώς

<sup>1</sup> Τό γράμμα είναι ἀχρονολόγητον, ἀλλ' είναι φανερὸν διτὶ περὶ τοῦ 1611 πρόκειται, πρὸς δὲ συμφωνεῖ διθύεσα ἵνδικτιῶν θ' τῆς β' πατριαρχείας τοῦ Νεοφύτου Β', ἀλλως τε σύγχρονος είναι καὶ διεθύνει ἀμέσως καταχωριζόμενή διολογία τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀρχόντων Ἀγραφιστῶν ἐπὶ τινος διαφορᾶς, κατ' Ἀπρίλιον τοῦ 1611. Τοῦτο αὐτὸς συμβαίνει καὶ διὰ τὸ ἀμέσως ἐπόμενον ἐν τῷ συλλογῇ γράμμα τοῦ αὐτοῦ πατριάρχου Νεοφύτου, ἀγνεύ ἔτους καταγεγραμμένον, φέρον μόνον τὸν μηναῖον Ιούνιον καὶ ἵνδικτιῶν θ', ἀπευθυνόμενον δὲ πρὸς τὸν μητροπολίτην Μηθύμνης περὶ τινος σιγουρείου.

<sup>1</sup> Αρχιεπισκοπή Ζαρνάτας και Ἀκόβων, ἡ σύστασις τῆς δποίας ἐδικαιολογήθη ὡς ἀποτέλεσμα ἐνεργειῶν τῶν κατοίκων, ἀσφαλῶς διμως ὑπηγορεύθη ἐκ λόγων πολιτικῶν [σχυλογενειῶν Γορτυνίας και Μάνης].

Κατὰ τὰς εἰδήσεις ταύτας, τὴν Ἐξαρχίαν τῆς Ἀκοβας ἐνέμετο πρὸ τῆς ἀναδείξεως εἰς Ἀρχιεπισκοπήν μετὰ τῆς Ζαρνάτας δ. Μ. Ἐκκλησιάρχης Κριτίας, διστις ἐδικαιούστο γάλαμδάνη 80 γρόσια ἐτησίως. Ἀλλὰ προηγουμένως, κατ' Ἰανουάριον τοῦ ἔτους 1741, συνήφθη συμφωνία μεταξὺ τοῦ Κριτίου και τοῦ τότε ἐπισκόπου Καρυουπόλεως Ἀναρίου, διστις διορισθεὶς ἐπίτροπος αὐτοῦ ἀνέλαβεν ἡ ἀποστέλλη τακτικῶς τὸ καθορισθὲν ἐτῆσιον. Ἡ ἐν λόγῳ συμφωνία ἔχει ὡς ἀκολούθως<sup>2</sup>:

Διὰ τοῦ παρόντος συμφωνητικοῦ ἡμῶν γράμματος γίνεται δῆλον διτι, ἐπειδὴ και ἐρχόμενος ἐδῶ εἰς τὴν βασιλεύονσαν ἐζήτησα νὰ λάβω ἐπιτροπικῶς παρὰ τοῦ τιμιωτάτου και σοφολογιωτάτου μεγάλου Ἐκκλησιάρχου τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας διδασκάλου κυρο-Κριτίου τὴν ἐν τῇ Πελοποννήσῳ Ἐξαρχίαν αὐτοῦ τῆς Ἀκοβας, διὰ τὸ είναι με πλησιόχωρον εἰς αὐτήν, και συγκατένευσεν ἡ αὐτοῦ σοφολογίο-της νὰ δώσῃ εἰς ἐμὲ τὴν τοιαύτην ἐπιτροπικήν, ἐγένετο μεταξὺ ἡμῶν συμφωνία τοιαύτη, ἥτις ὀφείλει φυλάττεσθαι ἀμεταδέτως, δπως ἐγὼ μὲν φροντίζω ἀποστέλλειν ἀναφαίτητως καιτ' ἐτος πρὸς τὴν αὐτοῦ σοφολο-  
10 γιότητα τὸ πρό χρόνων ἴκανῶν διωρισμένον ἐτῆσιον τῆς αὐτῆς Ἐξαρ-  
χίας, ἥτοι τὰ δύοδοήκοντα γρόσια σῶα και ἀνελλιπῆ χωρίς τυνος κατα-  
βιβασμοῦ και ἐλαττώσεως, δμοῦ μὲ τὴν λοιπὴν συνηθισμένην φιλοδω-  
ρίαν τοῦ καιτ' ἐτος στελλομένου βουνύδου, ἄτινα ὀφείλω ἀποστέλλειν εἰς  
τὸν διορισθέντα και συμφωνηθέντα καιρόν, ἥτοι πρὸ τοῦ Μαρτίου μη-  
15 νός, δμοῦ μὲ τὰ ἄπειρ στέλλω ἐκκλησιαστικὰ δικαιώματα τῆς ἐμῆς ἐπι-  
σκοπῆς πρὸς τὴν Μεγάλην τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίαν και ταύτης τῆς ἐμῆς ὑποσχέσεως φυλαττομένης περὶ τοῦ Ἐξαρχικοῦ δικαιώματος και τῶν τῆς  
Ἐξαρχίας ταύτης χριστιανῶν ἐναρεστουμένων και μηδεμίαν πρόσκλαυ-  
σιν και ἀγωγὴν καιτ' ἐμοῦ κινούντων, ὑπέσχετο και ἡ αὐτοῦ σοφολογί-  
20 τῆς μένειν ἀναφαίρετον και ἀναπόσπαστον τὴν τοιαύτην ἐπιτροπὴν παρ'  
ἐμοῦ και εἰς τὴν περὶ τούτου ἔνδειξιν και διηνεκῆ ἀσφάλειαν ἐγένετο

<sup>1</sup> Τάσου Αθ. Γριτσοπούλου, Ἡ ἐν Γορτυνίᾳ Ἐπισκοπὴ Ἀκόβων, σελ. 3 - 5. Σωκρ. Β. Κουγέα, Συμβολαὶ εἰς τὴν ιστορίαν και τὴν τοπογραφίαν τῆς ΒΔ. Μάνης, Ἐλληνικὰ 6 (1933) 291 κά.

<sup>2</sup> Ἐκ τοῦ φ. 335 τοῦ διπλοῦ ἀριθ. 315 κώδικος τῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ πατριαρχίας Βιβλιοθήκης. Βλ. [Θ. Μοσχονᾶ], Κατάλογος τῆς Πατριαρχικῆς Βιβλιοθήκης, τόμ. Γ', Ἀλεξανδρεία 1947, σελ. 351. Τὸν σοφὸν βιβλιοφύλακα εὑχαριστῶ θερμῶς και ἀπὸ τῆς θέσεως ταύτης διὰ τὴν προθυμίαν μεθ' ἧς ἀποκριθεὶς εἰς τὴν παράκλησίν μου ἀπέστειλε φωτογραφίας διαφόρων ἐγγράφων ἐκ τοῦ ἐν λόγῳ κώδικος.

καὶ τὸ παρὸν μεταξὺ ἐμοῦ καὶ τῆς σοφολογιότητός του γράμμα, ἐν ᾧ τει  
σωτηρίῳ ,αψιμαψ [1741] Ἰανουαρίου ιεπ : -

‘Ο Καρυουνπόλεως Ἀνανίας βεβαιοῦ.

‘Ο Ἀνανίας οὗτος τὸ 1747 ἐγένετο Ἀρχιεπίσκοπος Δημητσάνης,  
τὸ δὲ 1750 μητροπολίτης Λακεδαιμονίας<sup>1</sup>, ἐπομένως ἔξελιπε τὸ ἐνδια-  
φέρον αὐτοῦ ὑπὲρ τῆς Ἀκοβας. Ἡ κατὰ τὸ 1754 ἰδρυθεῖσα Ἀρχιεπι-  
σκοπὴ Ζαρνάτας καὶ Ἀκόδων διὰ τῆς ἐνώσεως τῶν δύο Ἐξαρχιῶν ἐδόθη  
εἰς τὸν ἔκλεγέντα Ιερομόναχον Νεόφυτον Δεληγιάννην ἐκ Λαγκαδίων.  
Οὗτος παρέμεινε εἰς τὴν θέσιν ταύτην ἐπὶ ἔτη ἔνδεκα, χωρὶς νὰ ἐκπλη-  
ρώσῃ τὰς ὑποχρεώσεις αὐτοῦ πρὸς τοὺς ἔχοντας τὰς Ἐξαρχίας, ἀπεναν-  
τίας μάλιστα κατευράννησε τοὺς χριστιανοὺς ἵδιᾳ τῆς Ἀκοβας, οἱ κά-  
τοικοι τῆς δυοίας δι’ ἀναφορῶν των ἐζήτησαν τὴν ἀποπομπὴν τοῦ κα-  
κοῦ ἀρχιερέως. Εἶναι φανερὸν δτι ή ἐνέρχεια αὕτη εἰχε πολιτικὸν χαρα-  
κτῆρα καὶ ὑποκιγνθεῖσα ἀπὸ τοὺς λεχυρούς ἀπογόνους τοῦ Στασιγοῦ τῆς  
Ἀκοβας ἐστρέφετο κατὰ τῆς ἀντιπάλου οἰκογενείας τῶν Δεληγιανναίων  
τῶν Λαγκαδίων, εἰς θη ἀνήκειν δ Νεόφυτος. Διὸ καὶ καθηρέθη οὗτος,  
κατὰ Σεπτέμβριον τοῦ 1764, καὶ ή Ἐξαρχία ἐπανήλθεν εἰς τὴν ἔξου-  
σίαν τοῦ Μ. Ἐκκλησιάρχου καὶ διδασκάλου Κριτίου, διτις κατέστησεν  
αλτήσει τῶν Ἀκοδιῶν ἐπίτροπόν του τὸν γείτονα Ἀρχιεπίσκοπον Δη-  
μητσάνης Ἀμβρόσιον. Πρὸς τοῦτο ἀπελύθη μακρὸν γράμμα τοῦ πατριάρ-  
χου Σαμουὴλ Χατζερῆ, τοῦ ἀπὸ Δέρκων, πρὸς τοὺς χριστιανοὺς τῆς  
Ἀκοβας, ἔχον οὕτω<sup>2</sup>:

Σαμουὴλ ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως  
νέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

† Ἐντιμόταιοι κληρικοὶ τῶν ἐν τῇ Πελοποννήσῳ δύο ἡμετέρων  
πατριαρχιῶν Ἐξαρχιῶν, τῆς τε Ἀκοβας καὶ τῆς Ζαρνάτας, καὶ εὐλα-  
βέσταιοι ἱερεῖς μετὰ πάντων τῶν ὑποκειμένων αὐταῖς χωρίων, χρήσι- 5  
μοι ἄρχοντες καὶ γέροντες, πρόκριτοι καὶ κοιζαμπασῆδες καὶ λοιποὶ<sup>3</sup>  
εὐλογημένοι χριστιανοὶ τῶν δύο τούτων Ἐξαρχιῶν, τέκνα ἐν Κυρίῳ  
ἀγαπητὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, χάρις εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ  
καὶ παρ’ ἡμῶν εὐχή, εὐλογία καὶ συγχώρησις.

Γνωστὸν ὅμιν ἔστω, δτι ἐπειδὴ καὶ ὁ προχρηματίσας Ἀρχιεπίσκο- 10  
πος Ἀκοβας καὶ Ζαρνάτας κακο -Νεόφυτος οὐ μόνον πατελεῖ καθαι-  
ρέσει τῆς ἀρχιερωσύνης αὐτοῦ καθυπεβλήθη, διὰ τὰ μνημία κανονικὰ

<sup>1</sup> Τάσον Ἀθ. Γριτσοπούλου, ‘Η Ἀρχιεπισκοπὴ Δημητσάνης καὶ Ἀργυροκά-  
στρου, ἔνθ’ ἀνωτ., σ. 235-236. Βλ. καὶ κατωτέρω.

<sup>2</sup> Φ. 334 τοῦ ὅπ’ ἀριθ. 315 κώδικος τῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ πατριαρχικῆς Βιβλιο-  
θήκης. [Θ. Μοσχονᾶ], ἔνθ’ ἀνωτ., σ. 350.

αὐτοῦ προβλήματα, τὰ δποῖα περιέχονται εἰς πλάτος ἐν τῇ ἐκδοθείσῃ καὶ αὐτοῦ ἐκκλησιαστικῇ συνοδικῇ καθαιρέσει καὶ διότι ἔξ ἀρχῆς παρα-  
 15 νόμως καὶ παρὰ κανόνας ἡρπασε τὰς Ἐξαρχίας αὐτὰς μὲ διομα Ἀρχι-  
 επισκοπῆς καὶ οὐ μόνον ἡδίκησε τὸν πρὸ τοσούτων χρόνων ἔχοντας  
 αὐτὰς ἔξαρχικῶς τιμιωτάτους κληρικοὺς καὶ εὐγενεστάτους ἀρχοντας,  
 καταχρήσας ληπτικῶς καὶ ἰδιοποιησάμενος δέκα χρόνων ἐτήσια εἰσο-  
 δήματα τῶν εἰρημένων καθολικῶν ἔξαρχων, ἀλλὰ καὶ τὸν χριστιανοὺς  
 20 τῆς Ἐξαρχίας Ἀκοβας κατεδάμασε καὶ κατεινδράνησεν ὀμῶς καὶ ἀπαν-  
 θρώπως καὶ ἐσβεσε καὶ ἡφάρισε τὸ ἐκεῖσε χριστιανικὸν σύστημα, καθὼς  
 καὶ καὶ αὐτοῦ σταλθεῖσαι ἀναφορὰ καὶ αἱ ἐνταῦθα γενόμεναι προσ-  
 κλαύσεις τῶν τοσούτων Ἀκοβιτῶν χριστιανῶν ἐμαρτύρησαν, καὶ πρὸς  
 τούτους καὶ διὰ βασιλικοῦ προσκυνητοῦ ὁρισμοῦ ἀπεβλήθη καὶ ἔξωσθη  
 25 ἀπὸ τῶν ἔξαρχιῶν τούτων καὶ πάλιν αἱ ἔξαρχίαι αὐταὶ ἐπανῆλθον εἰς  
 τὴν πρώτην καὶ ἀρχαὶ αὐτῶν τάξιν τε καὶ κατάστασιν καὶ ἔλαβον αὐτὰς  
 οἱ ἔξ ἀρχῆς φιλοδωρηθέντες ἐκκλησιαστικῶς αὐτὰς πατριαρχικοὶ ἔξαρχοι,  
 διὰ τὰς ἔχωσι καὶ τὰς νέμωνται ὡς ἔξαρχίαις αὐτῶν καὶ τὰς  
 30 κυβερνῶσι μὲ ἐπιτρόπους ἵδιους αὐτῶν τιμίους καὶ ἀξίους καὶ δποὺν τὰ  
 εναργεστοῦνται οἱ ἐν ταῖς ἔξαρχίαις ταύταις εὐρισκόμενοι χριστιανοί.  
 Καὶ δ μὲν τιμιωτάτος καὶ σοφολογιώτατος μέγας ἐκκλησιαρχης τῆς καθ-  
 35 ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας διδάσκαλος κυρο -Κριτίας, δ καὶ  
 καθολικὸς ἔξαρχος τῆς Ἐξαρχίας Ἀκοβας, καθὼς πρὸ τοσούτων χρό-  
 νων εἶχε τὴν ἔξαρχίαν αὐτήν, πάλιν ἐπανέλαβεν αὐτήν ὡς καὶ πρότε-  
 ρον, καθὼς καὶ οἱ χριστιανοὶ Ἀκοβῖται εἰς τὰς ἀναφορὰς καὶ Ἰλάμια  
 αὐτῶν ἔζήτησαν πάλιν τὴν αὐτοῦ σοφολογιότητα νὰ ἔχουν ἔξαρχόν τον  
 καὶ τὰ ἀπορριφθῆ αὐτὸς δ παγκάκιστος κακο -Νεόφυτος, τὸ δποῖον καὶ  
 ἐιελειώθη θειώ ἐλέει, καὶ καθὼς διαν ἤταν ἐνταῦθα ἴκανοι χριστιανοὶ  
 40 Ἀκοβῖται συνεφώνησαν καὶ ἔζήτησαν ἀπὸ τὴν αὐτοῦ σοφολογιότητα νὰ  
 κάμη ἐπίτροπόν τον εἰς τὴν ἔξαρχίαν ταύτην τὸν θεοφιλέστατον Ἐπί-  
 σκοπον Δημητριάνης, ὡς πλησιόχρον καὶ ὡς ἴκανὸν νὰ τὸν ἐπισκέ-  
 πτεται πατρικῶς καὶ πνευματικῶς, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ διὰ βα-  
 σιλικοῦ ὁρισμοῦ ἐδιωρίσθη ἡ ἐπιστασία αὐτή τῆς Ἀκοβας εἰς τὴν θεο-  
 φιλίαν αὐτοῦ τὸν κυρο -Αμβρόσιον, ἀπὸ τὸν δποῖον εναργεστοῦνται καὶ  
 45 οἱ χριστιαροί, διτις κυρο -Αμβρόσιος, ὡς ἐπίτροπος τῆς αὐτοῦ σοφολο-  
 γιότητος, δφείλει νὰ ἔχῃ τὴν ἐπιτροπικὴν αὐτὴν ἐπιστασίαν καὶ νὰ πλη-  
 ρώῃ ἀπαραιτήτως τὸ διωρισμένον ἔξαρχικὸν ἐτήσιον πρὸς τὴν αὐτοῦ  
 σοφολογιότητα, καθὼς καὶ οἱ ἐνταῦθα Ἀκοβῖται χριστιανοὶ ὑπέσχοντο.  
 Λοιπὸν ἵδον γράφοντες διὰ τοῦ παρόντος ἀποφανόμεθα συνοδικῶς μετὰ  
 50 τῶν περὶ ἡμᾶς ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων, τῶν ἐν ἀγίῳ πνεύ-  
 ματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, ἵνα γινώσκοντες  
 τὴν γενομένην ταύτην διόρθωσιν εἰς τὴν χώραν ταύτην τῆς Ἀκοβας καὶ

οῖς ἀπεβλήθη πλέον ἡ Ἀρχιεπισκοπικὴ ἐν αὐτῇ τάξις καὶ ἐπανῆλθεν  
αὐθις εἰς τὴν ἀρχαίαν καὶ παλαιὰν αὐτῆς ἑξαρχικὴν κατάστασιν καὶ νὰ  
είναι ὑπὸ τὴν ἑξουσίαν τοῦ καθολικοῦ ἑξάρχου, καθὼς καὶ πρότερον,<sup>55</sup>  
καὶ νὰ τὴν ἐπισκέπτεται ἐπιτροπικῶς καὶ μὲ γνώμην τῆς Ἐκκλησίας  
καὶ μὲ θέλησιν τοῦ ἑξάρχου διορισθεὶς ἥδη ἐπίτροπος ἐν αὐτῇ θεοφι-  
λέστατος ἐπίσκοπος Δημητρίου καὶ συναδελφὸς ἡμῶν κυρο-<sup>56</sup> Ἀμβρόσιος,  
τὸν δοποῖν γνωρίζοντες ἐπίτροπον τοῦ καθολικοῦ ἑξάρχου διδασκάλον  
κυρο-Κριτίου, νὰ τιμᾶτε καὶ νὰ ἀγαπᾶτε αὐτὸν καὶ νὰ πείθεσθε καὶ ὑπο-<sup>60</sup>  
τάσσησθε αὐτῷ, ἔχοντες ἄδειαν καὶ ἑξουσίαν κρίνειν καὶ ἀνακρίνειν καὶ  
θεωρεῖν πᾶσαν συμπίπτουσαν ἐκκλησιαστικὴν ὑπόθεσιν ἐν δλῃ τῇ Ἐξαρ-  
χίᾳ ταύτῃ τῆς Ἀκοβίας καὶ νὰ εὐλογῇ καὶ νὰ ἀγιάσῃ ὑμᾶς ἀρχιερατι-  
κῶς καὶ νὰ σᾶς ποιμαίνῃ ἐν διοικήσει καὶ δικαιοσύνῃ, φροντίζοντας νὰ  
στέλλῃ ἀπαραιτήτως τὸ διωρισμένον ἐξ ἀρχῆς ἐτήσιον τῆς αὐτῆς ἑξαρ-<sup>65</sup>  
χίας πρὸς τὴν αὐτοῦ σοφολογίητα, τὸ δποῖον ἥτον καὶ ἐδικόν σας  
ζήτημα καὶ ἰδοὺ δποὺ ἐτελειώθη θείω ἐλέει καὶ νὰ δίδετε δλοι κοινῶς  
τὰ διωρισμένα δικαιώματα ἱερωμένοι καὶ λαϊκοί, καθὼς ἑξαρχῆς ἐσυ-  
νηθίσθησαν πρὸς τὴν θεοφιλίαν αὐτοῦ, ὡς ἐπίτροπον τοῦ καθολικοῦ  
ἑξάρχου, μηδενὸς ἐναντιούμενον ἢ ἀντιλέγοντος, ἱερωμένον ἢ λαϊκοῦ, ἐν<sup>70</sup>  
βάρει ἀργίας καὶ ἀλύτον ἀφορισμοῦ ἐξ ἀποφάσεως. Ἡ δὲ τοῦ Θεοῦ  
χάρις εἴη μειὰ πάντων ὑμῶν

αψδφ

ἐν μηνὶ Σεπτεμβρίῳ, ἵνδικτιῶνος ιγης

† Ὁ Κυζίκον Γεράσιμος † δ Νικομηδείας Νικηφόρος † δ Χαλκηδό-  
νος Ἰωαννίκιος † δ Δέοκων Διονύσιος † δ Ἀθηρῶν Βαρθολομαῖος  
† δ Κρήτης Γεράσιμος † δ Μυτιλήνης Ἀνθίμος † δ Λιδυμοτείχου  
Νεόφυτος.

Τὴν σύναψιν τῆς συμφωνίας μεταξὺ Κριτίου καὶ τοῦ διορισθέντος  
ἐπιτρόπου Ἀρχιεπισκόπου Δημητράνης Ἀμβροσίου ἐπεμελήθησαν εἰς  
Κωνσταντινούπολιν μεταβάντες δύο Ἀκοσίται τῆς οἰκογενείας Στασινοῦ,  
ἐκπροσωπήσαντες τὸν κυρο-Παλαιολόγον προεστῶτα τῆς Ἀκοβίας. Οὕτοι  
ἡγυγήθησαν διὰ τὴν ταχεῖαν ἀποστολὴν τοῦ ἐτησίου τῆς τρεχούσης ιγ'  
ἵνδικτιῶνος ἀφ' ἐνδεικτικούς ἀφ' ἐτέρου διὰ τὴν ἐκ τῆς περιουσίας τοῦ Νεο-  
φύτου ἑξοικονόμησιν τῶν δφειλομένων ἐτησίων ἔνδεκα ἑτῶν. Ἅξιον ση-  
μειώσεως είναι δτι διδκσκόμεθα ἐκ τῶν εἰδήσεων τούτων, πρῶτον δτι  
δ Ἀμβρόσιος είχεν ἀνέλθει εἰς τὸν ἀρχιεπισκοπικὸν θρόνον τῆς Δημη-  
τράνης πρὸ τοῦ ἔτους 1764<sup>1</sup>, δεύτερον δὲ δτι δ θεωρούμενος ὡς μετα-  
σχῶν τοῦ κινήματος τοῦ Ὁρλώφ καὶ καταλήξας εἰς Ρωσίαν ὡς ἀρχιε-

<sup>1</sup> Τάσσον Ἀθ. Γριτσοπούλου, Ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ Δημητράνης καὶ Ἀργυροκά-  
στρου, ἔγθ' ἀγωτ., σ. 237.

πίσκοπος Ζαργάτας καὶ Ἀκόδων Νεόφυτος<sup>1</sup> εἶχε καθαιρεθῆ περὶ τὸ 1764 καὶ ἵσως ἀποθάνει, ὅστε διὰ τοῦ βασιλικοῦ ὁρισμοῦ νὰ ὑπόσχωνται οἱ ἔρχοντες τῆς Ἀκοδᾶς «νὰ πασχίσουν μὲ κάθε λογῆς τρόπον νὰ γένουν ταξίλι ἀπὸ τὴν περιουσίαν τοῦ Νεοφύτου» τὰ χρεωστούμενα ἔνδεκα ἑτήσια. Ἰδοὺ τὸ ἐν λόγῳ ὑποσχετικόν<sup>2</sup>:

Μὲ τὸ παρὸν δηλοποιοῦμεν ἡμεῖς οἱ ὑπογεγραμμένοι ἐν τῷ παρόντι διτι, ἐπειδὴ ὁ σοφολογιώτατος μέγας ἐκκλησιάρχης διδάσκαλος κυρο-Κριτίας τὴν Ἐξαρχίαν τῆς Ἀκοβᾶς, δποὺ ἔχει εἰς τὸν Μορέαν, τὴν δίδει ἐπιτροπικῶς εἰς τὸν θεοφιλέστατον ἐπίσκοπον Δημητράγης 5 καὶ μὲ τὸ νὰ λείπῃ ἡ θεοφιλία του ἐκεῖ εἰς τὸν τόπον καὶ δὲν εὑρέθη ἐδῶ, ἡμεῖς ἐμεοὐλαβήσαμεν καὶ ἐπήργαμεν τὸ γράμμα τὸ συστατικὸν εἰς τὴν θεοφιλίαν του τῆς Ἐξαρχίας αὐτῆς καὶ ἐπειδὴ δὲν ἐδόθη τὸ ἑτήσιον τῆς ἀρχομένης ἥδη ιγῆς Ἰνδικιῶνος, ὑποσχόμεθα ἐν τῷ παρόντι διτι, πηγαίνοντας σὸν Θεῷ εἰς Μορέαν νὰ στείλωμεν μὲ πρῶτον 10 εὐθὺς τὸ ἑτήσιον τοῦτο τῆς παρούσης Ἰνδικιῶνος, μόσαν δποὺ εἶναι ἀπλήρωτον, καὶ ἀφοῦ τὸ στείλωμεν τότε νὰ λαμβάνωμεν τὸ ἔξοφλητικὸν γράμμα. Ἀκόμη ὑπερσχέθημεν καὶ διὰ τὰ χρεωστούμενα ἔνδεκα ἑτήσια πηγαίνοντας ἐκεῖ μὲ τὴν δύναμιν τοῦ βασιλικοῦ ὁρισμοῦ μὲ κάθε λογῆς τρόπον νὰ πασχίσωμεν νὰ γένουν ταξίλι ἀπὸ τὴν περιουσίαν τοῦ Νεοφύτου καὶ νὰ προφθάσωμεν τὸ συντομώτερον ἀπόκρισιν εἰς τὴν σοφολογίστητά του. «Οθεν εἰς ἔνδειξιν ἐδόθη τὸ παρὸν τῇ αὐτοῦ σοφολογίστητι.

Βεκίλης τοῦ κυρο-Παλαιολόγου τῆς Ἀκοβᾶς Ἐξαρχίας Γιαννάκης ἐπιβεβαίοι, Γιωργαντᾶς Ἀκοβᾶς βεβαιώνω.

«Ηδη πρὸ τῶν μέσων τοῦ ΙΖ' αἰώνος εἶχεν ἀναδειχθῆ σπουδαίας δ πρόκριτος τῆς Ἀκοβᾶς κυρο-Στασινός, δ ὅποιος φοδούμενος δτι «δ θάνατος εἶναι κοινὸς πᾶσι καὶ οὐδεὶς δύναται φυγεῖν τὸ ἀπαραίτητον αὐτοῦ ποτήριον», συγέταξε τὴν 7 Δεκεμβρίου 1688 τὴν διαθήκην αὗτοῦ. Πλὴν τῆς γενικῆς αἰτίας ταύτης ὅμως, δ συνετός Στασινός πιθανῶς εἰς τὴν ἐνέργειαν ταύτην ἥχθη καὶ ἐκ τοῦ γεγονότος, δτι πρὸ τῆς λήξεως τοῦ ΙΖ' αἰώνος ἐμάστιζε καὶ πάλιν τὴν Πελοπόννησον ἡ πολλάκις ἀπὸ τῶν αὐτοκρατορικῶν χρόνων ἐνσκήψασα εἰς τὴν χώραν ἐπιδημία τῆς πανώλους<sup>3</sup>. «Η διαθήκη τοῦ προκρίτου τῆς Ἀκοβᾶς, ἐξ ἣς καὶ μόνον

<sup>1</sup> Τὴν σχετικὴν βιβλιογραφίαν βλ. δπὸ Σωκρ. Β. Κονιέα, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 293. Τάσον 'Αθ. Γριτσοπούλου, 'Η ἐν Γορτυνίᾳ Ἐπισκοπὴ Ἀκόδων, σ. 4-5, 9-10.

<sup>2</sup> Φ. 335 τοῦ μνημονευθέντος δπ' ἀριθ. 315 κώδικος τῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Πατρ. Βιβλιοθήκης. [Θ. Μουσχονά], ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 350-351.

<sup>3</sup> Τάσον 'Αθ. Γριτσοπούλου, 'Η παρὰ τὴν Δημητσάναν μονὴ Παναγίας τῆς Αἰμυαλοῦς, ἐν Ἀθήναις 1947, σ. 15, 20. K. Stephanos, La Grèce au point de

καταδεικνύεται οὗτος πλουσιώτατος, ἀποτελεῖ πολλαπλᾶς ἐνδιαφέροντος γλωσσικὸν καὶ ἴστορικὸν καὶ ἔχει ώς ἔξης<sup>1</sup>:

Ἐτὶς δόξαν π(ατ)ρ(ὸ)ς κ(αὶ) νίοῦ κ(αὶ) ἀγίου πνεύματος, ἀμήν.

| Ἐπειδὴ καὶ διάνατος κοινὸς εἶναι τοῖς πᾶσι καὶ οὐδεὶς δύταται φυγεῖν τὸ ἀπαραίτητον τοῦ θανάτου ποτε | τῆριον, ἀλλὰ πάντες ὁφεῖλομεν αὐτὸν πιεῖν καὶ οὐδεὶς γινώσκειν τὴν ἡμέραν καὶ ὥραν τοῦ τέλους τῆς | ζωῆς του, παρὰ μόνος εἰς, διὸς, διὰ τοῦτο πρόπει κάθε χριστιανὸς νὰ εἶναι διωρθωμένος καὶ ἑτοιμαστὸς μένος κατὰ ψυχὴν καὶ σῶμα, 5 ἀναμένοντας τὴν δικαίαν ψῆφον, δοὺν ἐξ ἀρχῆς ὥρισεν διὸς πρὸς τὸν | πρωτόπλαστον Ἀδάμ, λέγων διαν ἐπαρέβη τὴν ἐντολήν του, διτ γῆ εἰ καὶ εἰς γῆν ἀπελεύσει. Τοῦτο | οὖν καὶ εἰς τοῦν βαλὼν καὶ διὰ πνεῦμα νίδος κυρο-Στασινός, ἀπὸ χάρας Ἀκοβας, ἦγον μαχα | λᾶς Βυζίτοι, ἔχοντας σῶας τὰς φρένας [καὶ τὰς] λοιπὰς αἰσθήσεις ὑγιεῖς καὶ φοβούμενος τὸ πρό | ωρον καὶ αἰφνίδιον τοῦ θαράτου του, ἡθέλησε αὐτοπροσαιρέτως καὶ οἰκειοθελῶς νὰ κάμῃ τὴν | παροῦσαν ἔγγονοφον δια- 10 θήκην, εἰς αὐτοῦ διόρθωσιν καὶ τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῦ. Καὶ πρῶτον | μὲν ἀφήνει πᾶσις χριστιανοῖς, γνωστοῖς καὶ ἀγνωστοῖς, συγχώρησις, ζητώντας καὶ αὐτὸς παρ' αὐτῶν | τὴν ἐν Χριστῷ ἀγάπην καὶ τὴν τελείαν συγχώρησιν, ἐπειτα δὲ ἀφήνει τῆς θυγατρός του τῆς Χρυσάφης | της φορέματα τρία, ἀτιλάζι κομμάτι ἔνα καὶ τζιπούνια τρία καὶ καμπούχαν ἔνα καὶ φρεντιζέν | ἔναν καὶ σαάνια κομμάτια δχτά, τεντζερέδες δύο, λεβέτι ἔνα, ταβάνι ἔναν, τηγάνι ἔνα, | λεγένι μὲ τὸ ἵμπρίτζι, στε- 15 φάνι, σκολαρίτζια, δακτυλίδια τρία, γκόλφι ἔνα καὶ ζωράρια τρία, προσκέ | φαλα ἐτνέα, μαιαράτζια τρία, στρώματα τρία, ἀνδρομίδες τρεῖς,

vue naturel, ethnologique, anthropologique, démographique et médical, Παρίσιοι 1884, σ. 507 ('Ανάτυπον ἀπὸ τὸ Dictionnaire encyclopédique des sciences médicales).

Τὸ ἔγγραφον, παραχωρηθὲν εἰς ἡμᾶς μετά τινων ἄλλων ὅπο τοῦ ἐκ Βουζικίου τῶν Τροπαιῶν θεολόγου καθηγητοῦ Σπ. Παϊσίου πρὸ 15ετίας πρὸς μελέτην, ἀπόκειται ἔκτοτε εἰς τὸ παρὰ τῇ Δημοσίᾳ Βιβλιοθήκῃ τῆς Σχολῆς Δημητράνης 'Ιστορικὸν Ἀρχεῖον Γορτυνίας (Γορτυνιακὰ ποικίλα). 'Εξ ἀφορμῆς αὐτοῦ εἴδον τὸ φῶς σύντομα, ἀλλὰ πάντως ἐνδιαφέροντα σημειώματα ὅπο τοῦ φίλου πρ. γυμνασιάρχου Γ. Ι. Καρβελᾶ, 'Η Πατριαρχικὴ 'Εξαρχία τῆς Ἀκοβας, ἐφημ. Ἀθηνῶν «Φωνὴ τῆς Γορτυνίας», ἔτ. ΙΑ' (περιοδ. β'), φ. 288, 289, 290 (2, 25 Ἀπριλ., 20 Μαΐου 1947). Πρβ. Τοῦ αὐτοῦ, Οἱ Στασινόπουλοι τοῦ Βουζικίου, αὐτόθι, φ. 291 (8 Ἰουν. 1947). 'Ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ ἔγγραφου οἱ στίχοι αὐτοῦ χωρίζονται διὰ καθέτων γραμμῶν καὶ ἀριθμοῦνται, ἐντὸς παρενθέσεων ἀναπτύσσονται αἱ βραχυγραφίαι καὶ αἱ συντρήσεις, ἐντὸς ὀρθογωνίων ἀγκυλῶν [| συμπληροῦνται τὰ ἐλλείποντα λόγῳ φθορᾶς τοῦ ἔγγραφου, ἐντὸς δὲ ἀμβλυγωνίων <> αἱ διλίγαι ἡμέτεραι συμπληρώσεις πρὸς κατανόησιν τοῦ κειμένου. Τὸ κείμενον ἐκδίδεται ἀπηλλαγμένον ὀρθογραφικῶν σφαλμάτων μετὰ τῆς ἐπιβαλλομένης κατὰ γόημα στίξεως. Διαστάσεις ἔγγραφου 0,30×0,215μ.

χαλὶ ἔνα, παπλώμα<sup>ς</sup> τα δύο, γεριάνι, | χρυσομάντηλα δύο, τζιουμπρά  
ἔναν. Ταῦτα τὰ ἄνωθεν τὰ ἔλαφεν καὶ ἀκόμη νὰ λαμβάνῃ μαστραπᾶν |  
ἔναν, ἀσημόκουπα μία καὶ περσιάνι ἔνα καὶ [...] τ [...] δακτυλίδια ἀση-  
μένια καὶ πρόβατα πενήντα, [γε] | λάδια τέσσαρα καὶ βόδια δύο, νὰ πάρῃ  
ἀκόμα καὶ τὸ ἀμπέλι στὴν φυτεία, κοντά τὸ δικό τους. Καὶ ἔτσι ἀφήνω  
· 20 ἐντο | λὴν νὰ ἥξενδρουν, δσα ἐπῆρε ἡ Χρυσάφη νὰ πάρουν καὶ ἡ Εὐγένα  
καὶ ἡ Βενετίζα στὸ μεριδικό τους κάθε | μία. Δίδω καὶ τ(ῆς) Μάρως,  
τ(ῆς) κοπελλός μουν καὶ γυναικός μουν στὴν Σκούνταινα τὸ ἀμπέλι, δποὺ  
ἔχω μὲ τ(ὸν) Ψαρό(όν), τριῶν ἀξι | ναρίων, νὰ τὸ ἔχῃ, καὶ γρόσια εῖκοσι,  
καὶ τὸ ἀμπέλι ἔναι τρία κομμάτια, νὰ τὸ μοιράσουν μὲ τ(ὸν) Ψαρόν,  
νὰ πάρῃ δ Ψαρός | τὸ τρίτο καὶ τὰ λοιπὰ νὰ είναι δικά της καὶ νὰ  
πάρῃ καὶ τὰ γελάδια, δποὺ είναι στοῦ γα<sup>ς</sup> μ>βροῦ της καὶ νὰ πάρῃ  
καὶ τὰ πρό | βατα, σφαγιά δέκα, δς τὸν Γιάννον τ(ὸν) γα<sup>ς</sup> μ>βρού(όν) της.  
25 Δίδω της καὶ ἔνα φόρεμα φερενιζὲ κότιζινο, δίδω καὶ της Βελιότας | μία  
γελάδα, γροσίων τεσσάρων, δίδω της ἀκόμη καὶ ἔνα βόιδι καὶ ἔνα κα-  
κάβι καὶ ἄλλα δ, τι τ(ῆς) ἔδωσα νὰ τὰ ἔχῃ, | καὶ μία πυροστία καὶ τ'  
ἄνωθεν, δ, τι ἔδωσα τ(ῆς) Μάρως, δὲν τὰ ἔδωσα δι' ἄλλην χάριν παρὰ  
μόνον νὰ μὲ ἔχῃ δουλεμέν(ον) τόσον | καιρό(όν) δσὰν κοπέλλα δποὺ  
ητουν, καὶ ἔναπολειφθέν<sup>ς</sup> τα δοῦχα, πανδρεύοντας τὲς ἄλλες κόρες καὶ  
λαμβάνοντας δσὰν | τ(ὴν) πρώτην καὶ ἔκεινες, δσὰν ἄνωθεν γράφο-  
μεν. Τὰ ἐπίλοιπα νὰ είναι τ(ῶν) ἀρσενικῶν παιδίων δλα σῶν καὶ |  
ἀνελλιπεῖς, κινητὰ καὶ ἀκίνητα καὶ πλέ(ον) τινάς [μὴ] τοὺς πειράξη,  
30 μήτε ἀμπέλια, μήτε χωράφια, μήτε σπίτια, μήτε | ἀσημικά, μήτε δον-  
χικά, μήτε χαλκωματικά, μήτε ἄλλο τίποτις. Καὶ εἰς τοῦτο, δποιος ἀπὸ  
τὰ παιδιά μουν ἥθε | λε ἔβγει ἀπὸ τ(ὴν) ἐντολ(ήν) μουν, νὰ ἔχῃ τ(ὴν) κα-  
τάραν τοῦ ἐπο(νθ)ανίου βασιλέως καὶ δεύτερον τ(ὴν) ἐδικήν μουν κατά-  
ραν | καὶ εἰς τοῦτο ἐγράφθη τὸ παρὸν ἐμπροσθεν θεοῦν καὶ ἀτ(θρώ)πων.

| 'Ἐπὶ ἐτούς ,αχπή' [=1688], Δεκεμβρίω ζ'.

| Παρθένι(ος) κ(αὶ) πν(ευματ)ικ(ός) ἔγχαψα κ(αὶ) μάρτυρα.

Περὶ τοῦ Στασινοῦ θὰ γίνη ἔκτενέστερος λόγος κατωτέρω. Ἡ  
οἰκογένεια Λαμπάρδη της Δημητσάνης, ήτις ἀρχομένου τοῦ ΙΖ'  
αιῶνος ἔνεμετο τὴν Ηπειρό. Ἐξαρχίαν της Ἀκοσίας, μαρτυρεῖται ἴστορι-  
κῶς ἀπὸ μιᾶς χιλιετηρίδος ηδη, διότι περὶ τὸ ἔτος 967 τίθεται ἡ ἔδρυ-  
σις της γεραράς μονῆς Φιλοσόφου, μεθ' ἡς συνδέεται Ἱωάννης Λαμ-  
παρδόπουλος - Φιλόσοφος, πρωτασηκρήτης τοῦ αὐτοκράτορος Νικηφό-  
ρου τοῦ Φωκᾶ<sup>1</sup>. Ἡ οἰκογένεια ἀπαγτᾶ ἔκτοτε μέχρι σήμερον ὑπὸ τὸν

<sup>1</sup> Τὸ δλον ζήτημα μετὰ τῆς σχετικῆς βιβλιογραφίας ἔξετάζεται εἰς ἐτοι-  
μον μελέτημα περὶ τῆς μονῆς Φιλοσόφου. Πρός τὸ παρόν βλ. Τάσον Αθ. Γριτσοπούλου,  
Ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ Δημητσάνης καὶ Ἀργυροκάστρου, ένθ' ἀνωτ., σ. 209 κέ., 228.

διπλούν τύπων Λαμπάρδη - Λαμπαρδοπούλου και Φιλοσόφου - Φιλοσοφοπούλου. Μέλη κληρικά τῆς ἐν λόγῳ οἰκογενείας δύωα σδήποτε ἀξιόλογα ἀπαντοῦν ἀπὸ τοῦ ΙΤ' αἰῶνος και ἐφεξῆς δι πατριάρχης Ιεροσολύμων Πατέσιος (1645 - 1660)<sup>1</sup>, και οἱ μητροπολῖται Δράμας Ἀθανάσιος, Σερρῶν Θεοφάνης, δι μετὰ ταῦτα Παλαιῶν Πατρῶν γενόμενος, Νικομῆδείας Νεόφυτος, δι πὸ Δράμας, Παλαιῶν Πατρῶν Παρθένιος, δι πὸ Κερνίτζης, Βρεσθένης Κύριλλος, Μελενίκου Χριστοφόρος, ἀνεψιὸς και διάδοχος αὐτοῦ Θεοφάνης, Σερρῶν Παρθένιος και εἰ τις ἀλλος. Διὰ μακροτέρων θὰ πραγματευθῶμεν ἐνταῦθα περὶ τῶν τριῶν πρώτων μητροπολιτῶν.

‘Ο Δράμας Ἀθανάσιος ὡς τοιοῦτος ἀπαντᾷ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1593 μέχρι 1608. Κατὰ Μάρτιον τοῦ 1593 μέλος συνοδικὸν τελῶν ὑπογράφει πρᾶξιν τοῦ πατριάρχου Ιερεμίου Β' τοῦ Τρανοῦ, περιέχουσαν τὰ 12 ἀρθρα τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει συγκληθείσης Συνόδου<sup>2</sup>. Κατὰ τὸ αὐτὸν ἔτος δὲ Ἀθανάσιος ὑπογράφει συνοδικὸν σιγίλλιον τοῦ αὐτοῦ πατριάρχου, ἀπολυθὲν ὑπὲρ τῆς σταυροπηγιακῆς μονῆς τῶν Ταξιαρχῶν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Δαμαλῶν και Πεδιάδος<sup>3</sup>. ‘Ωσαύτως κατὰ Μάρτιον τοῦ 1606 ὑπογράφει πατριαρχικὸν ἔγγραφον ἀναφερόμενον εἰς καθαίρεσιν τοῦ παρανόμως και ἐξωτερικῶς εἰσπηδήσαντος εἰς τὸν θρόνον τῶν Σερρῶν Ἰωάσαφ, ἀποκατάστασιν δὲ τοῦ κανονικοῦ μητροπολίτου Θεοφάνους<sup>4</sup>. Τὸ ἔτος 1608 δὲ Ἀθανάσιος προσέφερεν εἰς τὴν περίφημον παρὰ τὰς Σέρρας μονὴν τοῦ Προδρόμου δικτὺ χιλιάδας ἀσπρα<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Περὶ τοῦ ἀνδρὸς βλ. Χρυσοστόμου Ηαπαδοπούλου, ἀρχιεπ. Ἀθηνῶν, Ἰστορία τῆς Ἐκκλησίας Ιεροσολύμων, ἐν Ιεροσολύμοις και Ἀλεξανδρείᾳ 1910, σ. 520 κε. Τάσον Ἀθ. Γριτσοπούλου, Μητρόπολις και μητροπολῖται Λακεδαιμονίας κατὰ τὴν Ἐνετοκρατίαν, Θεοδώρητος Κριτής δὲν Δημητράνης, Θεολογία 20 (1949) 335 και τὴν αὐτόθι σημειουμένην βιβλιογραφίαν.

<sup>2</sup> Ἀθ. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, Ἀνέκδοτα Ἑλληνικὰ συγγράμματα... ἐν ΚΠόλει 1884, σ. 75 (Μαυρογορδάτειος Βιβλιοθήκη). Γενναδίου Ἀραμπατζῆλου, μητροπ. Ἡλιουπόλεως και Θείρων, Φωτείος Βιβλιοθήκη, μέρ. Α', ἐν ΚΠόλει 1933, σ. 134. Διὰ τὰς ἀποφάσεις τῆς ἐν λόγῳ Συνόδου βλ. K. N. Σάθα, Βιογραφικὸν Σχεδίασμα περὶ τοῦ πατριάρχου Ιερεμίου Β' (1572 - 1594), ἐν Ἀθήναις 1870, σ. 82 κε., 93 - 94.

<sup>3</sup> Δ. A. Ζακυνθηνοῦ, Ἀνέκδοτα πατριαρχικὰ ἔγγραφα τῶν χρόνων τῆς Τουρκοκρατίας (1593 - 1798), Ἑλληνικά, 2 (1929) 132.

<sup>4</sup> Π. N. Παπαγεωργίου, Αἱ Σέρραι και τὰ προάστεια τὰ περὶ τὰς Σέρρας και η μονὴ τοῦ Προδρόμου, Byzantinische Zeitschrift, 3 (1894) 275. M. I. Γεδεών, ἐν φιλολογ. ἐφημ. ΚΠόλεως «Ἀνατολή», 1 (1877) 42. Τοῦ αὐτοῦ, Πατριαρχικοὶ Ηίνακες, ἐν ΚΙΠόλει 1885-1890, σ. 544. Τὸ γράμμα τοῦτο ἐκ τῆς Νομ. Συναγαγῆς θὰ ἐκδοθῇ ἐκ νέου εἰς εἰδικὸν περὶ τῆς μητροπόλεως Σερρῶν μελέτημα, διότι παρουσιάζει ἵκανὸν ἐνδιαφέρον και διαφοράς πρὸς τὴν ἔκδοσιν Γεδεών, η δοπία είναι και λιαν δυσεύρετος εἰς τὸ βραχύδιον περιοδικὸν «Ἀνατολή».

<sup>5</sup> Η πληροφορία ἐκ σημειώματος τοῦ κτητορικοῦ τῆς μονῆς κώδικος. E. Στράτη, Η Δράμα και η Δράμησκος, Σέρραι 1924, σ. 24. Υπὸ τοῦ ἡγουμένου Χρι-

‘Ο Αθανάσιος ὑπῆρξεν ἀρχιερεὺς λόγιος, ἀφιερώσας στίχους εἰς τὴν Θεοτόκον, φέροντας ἀκροστιχίδα Ἀθανασίου ἀρχιθύτου Δράμας. Οὗτοι περιέχονται εἰς τὸν ὅπ’ ἀριθ. 14 χαρτῷν κώδικα τῆς ἐν Θράκῃ παρὰ τὴν Εάνθην μονῆς Παναγίας τῆς Ἀρχαγγελιωτίσσης, δμοῦ μὲ Θεοτοκάριον. Δὲν γνωρίζομεν ἂν δὲ κώδιξ ήτο αὐτόγραφος τοῦ Ἀθανασίου, πάντως ἐν σελ. 390, κάτωθεν τῶν στίχων αὐτοῦ, προσετίθετο: ἐλάχιστος εὐχέτης καὶ πάντων ἐλάχιστος ἐλάχιστων, ἐν δὲ τῇ τελευταῖα σελίδῃ 392: δὲ οηθεὶς Δράμας Ἀθανάσιος ἀφιεροῖ τὸ βιβλίον τῇ ἵερᾳ μονῇ τῆς Παναγίας Ἀρχαγγελιωτίσσης εἰς μνημόσυνον αὐτοῦ, ἀκολούθως δὲ ταῦτα:

πληρώσας εἶπον σοι Χριστέ, δόξα πρέπει  
ἐν ἔτει ,ζεις φ, ἀπὸ Χον αχή ὀκτωβρίου ιε' ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ σ' ,  
ἔξ ού δύναται νὰ ἔξαχθῃ δτι πιθανῶς καὶ βιβλιογράφος τοῦ κώδικος  
ὑπῆρξεν δ Ἀθανάσιος.

Πότε ἀνήλθεν εἰς τὸν θρόνον τῆς Δράμας δ Ἀθανάσιος δὲν εἶναι ἀκριβῶς γνωστόν. Ηάντως ὑπῆρξε διάδοχος τοῦ μητροπολίτου Νεοφύ-

---

σιοφόρου τοῦ Προδρομίτου ἐξεδόθη Προσκυνητάριον τῆς ἐν Μακεδονίᾳ παρὰ τῇ πόλει τῶν Σερρῶν σταυροπηγίακης Ἡ. Μονῆς ... Προδρόμου, Λιψία 1904, τὸ δποῖον δὲν ἡδυνήθημεν νὰ συμβουλευθῶμεν. Ἐπὶ τῇ εὐκαίρᾳ, διότι κατωτέρω ἐπανερχόμεθα εἰς τὰ τῆς μονῆς, σημειούμεν δτι, μετὰ τὰς σκηνῆράς δοκιμασίας καὶ ἀρπαγάς δὲς αὕτη διπέστη κατὰ τὰς βουλγαρικάς ἐπιδρομάς, τὸ εἰς ἔγγραφα καὶ χειρόγραφα ἀρχειακόν διεκόν αὐτῆς ἀπόδειται εἰς τὴν Ἐθνικήν Βιβλιοθήκην (τμῆμα χειρογράφων), τὸ δὲ ἔντυπον εἰς τὴν Βιβλιοθήκην τῆς Βουλγαρίας. Εἰς τὰ ἔγγραφα τῆς μονῆς Προδρόμου ἀναφέρονται αἱ ἑργασίαι τῶν F. Dölger, A. Soloviev καὶ Στ. Π. Κυριακίδου, περὶ ὧν βλ. βιβλιοκριτικαν A. Σιγάλα, ἐν Ἐπετ. Εταιρ. Βυζ. Σπουδῶν, 11 (1935) σ. 515 - 519.

<sup>1</sup> Περιατέρω προσετέθη βραδύτερον ἡ διογραφή: Δράμας καὶ Φιλίππων Ἀβέροιος. Βλ. Πρωτοσυγκέλλου Χρυσοστόμου Χατζησταύρου (νῦν μητροπολίτου Καβάλας), Κατάλογος δύο τῶν χειρογράφων τῶν ἐν Εάνθη τῆς Θράκης Ιερᾶν ἐνοριακῶν μονῶν Παναγίας Ἀρχαγγελιωτίσσης καὶ Παναγίας Καλαμούς, Byzantinische Zeitschrift, 21 (1912) σ. 69.-- Εἰς τὴν προκειμένην χρονολογίαν ἔτος ἀπὸ Χριστοῦ 1608 κατ’ Ὁκτώβριον μῆνα δὲν συμφωνεῖ πρόδη ἔτος ἀπὸ κτίσεως κόσμου 7116. Ὁρθότερον φαίνεται μᾶλλον τὸ ἀπὸ κτίσεως κόσμου 7116 ἔτος, ἀντιστοιχοῦν πρός χριστιανικὸν 1607 (δὲν ἀποχλείεται μᾶλλον τὸ αὐτὸν νὰ ἀνεγγνώσθῃ ἐσφαλμένως αὐγῆ'). διότι κατ' Ὁκτώβριον τοῦ 1608 δ Ἀθανάσιος δὲν ἔγινε πλέον, ὡς θὰ ίδωμεν. [Η χρονολογία ἀπὸ κτίσεως κόσμου δὲν εἶναι ἀσυμβίβαστος μὲ τὴν ἀπὸ Χριστοῦ. Κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτὴν είχε πλέον ἐπικρατήσει ἡ χρονολόγησις ἀπὸ γεννήσεως Χριστοῦ καὶ ἡ ἀπὸ τοῦ ἱανουαρίου ἀρχὴ τοῦ ἔτους, δποῦ δὲν ἐτίθετο καὶ τὸ ἔτος ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἐτίθετο κατὰ ζῆλον ἀρχαῖστικόν, συνεφάνει δὲ τοῦτο, καὶ κατὰ τοὺς μῆνας Σεπτέμβριον—Δεκέμβριον, πρός τὸ χριστιανικὸν ἔτος. Βλ. π. χ. ΕΕΒΣ 12 (1936) 290: μηνὶ δεκεμβρίῳ τῇ ἐτει ,αφηνή' [ἐσφαλμένως: ,αφψη'] ,ζεσ'. ΕΕΒΣ 13 (1937) 53: ,αχσ' νοεμβρίος - ,ζειδ' [Σ.τ.Δ.].

του, δυτικά κατά τὸ ἔτος 1591 ὑπογράφει γράμμα σιγιλλιώδες τοῦ πατριάρχου Ἰερεμίου Β' περὶ τῆς κατὰ τὴν Ἀδριανούπολιν μονῆς τοῦ Προδρόμου<sup>1</sup>.

Ο Δράμας Ἀθανάσιος μετὰ δεκαπενταετῆ περίπου ἀρχιερατεῖαν κοιμηθεὶς ἐπάφη εἰς τὴν ἡδὺ τοῦ Παγγαίου ὅρους περίπουστον μονὴν τῆς Ἀχειροποιήτου, τῆς ἐπιλεγομένης Εἰκοσιφοινίσσης ἢ Κοσινίτζας<sup>2</sup>. Εἰς τὴν βιβλιοθήκην τῆς μονῆς ταύτης ἐσφύετο<sup>3</sup> ἐπιτύμβιος ἐκ μαρμάρου πλάξι, ἐφ' ἧς εἶχε χαραχθῆ ἐπίγραμμα ἐκ στέχων ἐλεγειακῶν, οὓς ἀφιέρωσεν εἰς τὸν Ἀθανάσιον διητροπολίτης Σερρῶν Θεοφάνης, καθὼς δηλοῦται ἐν ἀρχῇ τοῦ ἐπιγράμματος διὰ τῶν ἔξης:

Στίχοι εἰς τὸν τάφον τοῦ κυροῦ Ἀθανασίου  
ποίημα Θεοφάνους μητροπολίτου Σερρῶν.

Ιδού τὸ ἐπίγραμμα, ἀπηλλαγμένον δρθιογραφικῶν ἀμαρτημάτων:

† Εὐσεβεῖης ἱερὸν στόμα ἡδὺ ἀρετῶν θεῖον κράμα  
καὶ σοφίης τὸ καλὸν βάρβιτον Ἀθανάσιον  
Μακεδονίᾳ ἐνθάδε χιονέα πορτιρόφος αλα  
καλύπτει Μνοάων ποιμένα φεῦ Δράμα!  
εἴτους ΖΠΙΤ' [=1608], ἵνδ. σ'<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> L. Petit, *Actes de Pantocrator*, Πετρούπολις 1903, σ. 49 (Παράρτημα 10ου τόμου τῶν Βυζαντινῶν Χρονικῶν τῆς Πετρουπόλεως). Ήρθ. M. I. Γεδεών, Πατριαρχικαὶ Ἐφημερίδες (1500-1913), Ἀθήναι 1938, σ. 149.

<sup>2</sup> Βλ. I. B. Παπαδοπούλου, Τινὰ περὶ τῆς Ἱερᾶς μονῆς τῆς Ἀχειροποιήτου τῆς ἐπιλεγομένης Εἰκοσιφοινίσσης, Ἐπετηρίς Ἐταιρ. Βυζ. Σπουδῶν, 5 (1928) 379 κέ. καὶ τὴν αὐτόθι σημειουμένην βιβλιογραφίαν.

<sup>3</sup> Δέν γνωρίζω τὴν τύχην τῆς ἐπιτυμβίου πλακός καὶ τῶν ἄλλων κειμηλίων τῆς μονῆς μετὰ τὰς δύο τῶν Βουλγάρων κατὰ τὸ 1917 γενομένας λεηλασίας. Γράφας πρός τὸν Σεβασμιώτατον μητροπολίτην Δράμας κ. Γεώργιον καὶ ἔτησας πληροφορίας δὲν έτυχον ἀπαντήσεως.

<sup>4</sup> K. Ζησίου, "Ἐρευνα καὶ μελέτη τῶν ἐν Μακεδονίᾳ χριστιανικῶν μνημείων, Πρακτικά Ἀρχαιολογ. Ἐταιρείας, έτ. 1913 (Ἀθήνησι 1914), σ. 197 (πανομοιότυπον τῆς ἐπιγραφῆς σ. 198). E. Στράτη, ἔκθ' ἀνωτ., σ. 34-35 κλπ.—Βάρβιτον (κατ' οὕδ. γένος, ἀντὶ τοῦ συνηθεστέρου θηλυκοῦ καὶ σπαν. ἀρσεν.) εἰναι εἰδος πολυχόρδου μουσικοῦ δργάνου, λύρα, κιθάρα, λαζούτον. Πορτιρόφος, -ον, εἰναι δι τρέφων πόρτιας, δαμάλια, πορτιρόφος αλα δὲ εἰναι ἡ πρός βοσκήν ἀγελάδων εῦθετος χώρα. Χιώνεος, -ον, (ἐνταῦθα χιονέα τὸ θηλ.) εἰναι δι πρός χιόνα δμοιος, λευκός ὥς ἡ χιών. Μυσοὶ συνήθως δνομάζονται οἱ πέραν τοῦ Στρυμόνος κατοικοὶ τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας, Θράκης καὶ Βουλγαρίας. [Εἰς τὴν φωτογραφίαν τῆς ἐπιγραφῆς, K. Ζησίου ἔ.ἄ., εἰς τὸ τέλος τοῦ πρώτου στίχου διακρίνεται σαφῶς ΘΕΟΚΡΑ καὶ δχι ΘΕΙΟΝΚΡΑ, ὡς ἀναγνώσκει δ Ζησίου συμπληρώνων θεῖον κράμα. Ο στίχος κατὰ ταῦτα πρέπει ν' ἀναγνωσθῇ: Εὐσεβεῖς [Ιωας: εὐσεβητης] ἱερὸν στόμα ἡδὺ ἀρετῶν θεού ρά [ντι ω ν. Ἡ λέξις θεόκρατος εἰναι μαρτυρημένη ποιητική καὶ σημαίνει: τελεσθεὶς ἡ ποιηθεὶς ὑπὸ τῶν θεῶν. Σ.τ.Δ.].]

‘Ο μακαρίτης Ζησίου και οί μετ’ αύτὸν ἐπὶ τοῦ θέματος γράψαντες ἀνέγνωσαν ἔτος ZN<sup>T</sup>’, ήτοι ἀπὸ κοσμογονίας 7056, σωτήριον δὲ 1548. Ἀλλὰ τὰ πρὸς τὸ ἐπίγραμμα σχετιζόμενα πρόσωπα ἀνήκουν εἰς τὸ τέλος τοῦ I<sup>T</sup> και ἀρχὰς τοῦ IZ’ αἰώνος. Διὰ τοῦτο νομίζομεν δτὶ δὲν πρόκειται περὶ συμπλέγματος γραμμάτων ZN<sup>T</sup> (= 7056), ἀλλὰ ZPI<sup>T</sup> (= 7116), τῶν γραμμάτων PI ἐκληρθέντων ὡς φηφίσιον δεκάδων N. Πρὸς ἀμφότερα τὰ ἔτη (1548 καὶ 1608) συμφωνεῖ ἡ ἴνδικτιών ἔκτη, ἡ σύμπτωσις δ’ αὕτη δικαιολογεῖ τὴν παρανάγνωσιν, ἀλλὰ καὶ τὴν διόρθωσιν εὑνοεῖ<sup>1</sup>.

Ἐνεκα τοῦ σφάλματος τούτου, πρὸς ἔξοικονόμησιν τοῦ πράγματος ἐθεωρήθη δτὶ δύο μητροπολίταις ὑπὸ τὸ αὐτὸ δνομα ‘Αθανάσιος ὑπηρέτησαν ἐν Δράμᾳ, δνομασθέντες μάλιστα A’ τὸ 1548 καὶ B’ τὸ 1606<sup>2</sup>, ἐνῷ πρόκειται περὶ τοῦ αὐτοῦ προσώπου<sup>3</sup>.

Τὸν ‘Αθανάσιον ἀποθανόντα διεδέχθη δ πρῶτος ἔξαδελφος αὐτοῦ Νεόφυτος, δτὶς κατὰ Μάιον τοῦ 1611 μετὰ τῶν Σερρῶν Θεοφάνους, Ζιχνῶν Ἰακώβου καὶ Φιλίππων Κλήμην ὑπογράφει συνοδικήν πρᾶξιν τοῦ πατριάρχου Νεοφύτου B’ τοῦ ἀπὸ Ἀθηνῶν, περὶ συνοικεσίων<sup>4</sup>. Εἰς τὴν μητρόπολιν Δράμας παρέμεινε δ Νεόφυτος μέχρι τοῦ ἔτους 1618. Ἐν τῷ μεταξύ, κατὰ τὸ ἔαρ τοῦ 1614, ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τοῦ Τιμοθέου B’, ἐστάλησαν εἰς Δράμαν ὡς ‘Εξαρχοι οἱ μητροπολίται Σερρῶν Δαμασκηνὸς καὶ Ζιχνῶν Ἰακώβος, πρὸς ἐπιτόπιον ἔξέτασιν περὶ τινῶν χωρίων, περὶ διὰ μητροχειρίτησις, ὡς φαίνεται, μεταξὺ τῶν

<sup>1</sup> [Εἰς τὰς δρθάς παρατηρήσεις τοῦ συγγραφέως δέον νὰ προστεθῇ, δτὶ, ἀπὸ τὴν φωτογραφίαν K. Ζησίου Ε. ἀ., φαίνεται δτὶ δηλαδέ εἰναι ἐφθαρμένη εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, σαφῶς δὲ διακρίνεται μόνον τὸ Z καὶ τὸ Σ, δὲ ἀπόστασις μεταξὺ τῶν δύο τούτων εἴναιε μᾶλλον τὴν ὑπαρξίην δύο γραμμάτων (PI) καὶ οὐχὶ ἐνός (Ν η Π, διότις καὶ τὸ ἔτος ZPI<sup>T</sup> [1578] συμφωνεῖ πρὸς τὸ Σ’ ἔτος τῆς ἴνδικτιών). Λάθος τοῦ Ζησίου είναι δτὶ ἔγραψε ZN<sup>T</sup> χωρίς νὰ δηλώσῃ δτὶ ἐπρόκειτο περὶ ιδικῆς του συμπληρώσεως. Σ.τ.Δ.].

<sup>2</sup> E. Σιράτη, ἔνθ’ ἀνωτ., σ. 33, 44. ‘Ανθίμου ‘Αλεξούδη, μητρ. ‘Αμασίας, Χρονολογικός Πίνακε... Πλανελήνης Λεύκωμα ‘Εθν. ‘Εκτανταετηρίδος, τόμ. 4, σ. 218 (ἐκ τοῦ «Νεολόγου» ΚΠόλεως). Θρησκευτικὴ καὶ Χριστιανικὴ ‘Εγκυκλοπαίδεια, τόμ. 2 (1937) στ. 1406.

<sup>3</sup> Εἰς χειρόγραφον λειτουργίαν, γεγραμμένην κατὰ τὸ ἔτος 1736 ὑπὸ ἀγνώστου ἀρχιερέως Δράμας, ἐσημειώθησαν τὰ δύομάτα τῶν προγενεστέρων μητροπολίτων, ἵνα μνημονεύωνται ἐν τῷ προθέσει. ‘Εκεῖ δινευ χρονολογίας ἀναγνώσκεται δὲν δύομα μητροπολίτου ‘Αθανασίου, μὲ τὴν πληροφορίαν δτὶ ἀπέθανεν ἐν τῷ ἐπαρχίᾳ αὐτοῦ. I’. Λαμπάκης, Δελτίον Χριστιανικῆς ‘Αρχαιολογ. ‘Εταιρείας, 5 (1903) σ. 86.

<sup>4</sup> ‘Αθ. Κομνηνοῦ - ‘Υψηλάντου, Τὰ μετὰ τὴν ‘Αλωσιν, ἐν ΚΠόλει 1870, σ. 127. A. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, Κατάλογος τῶν ἐν τῷ Φιλογ. Συλλόγῳ χειρογράφων βιβλίων, Περιοδ. ‘Ελλ. Φιλ. Συλ. ΚΠόλεως, Παράρτ. 20-22 (1891) 76 κέ. M. I. Γεδεών, Κανονικαὶ διατάξεις, ἐν ΚΠόλει 1889, τόμ. B’, 77-78.

μητροπόλεων Δράμας καὶ Ζιχνῶν, κατὰ τὴν ἔκθεσιν δὲ τῶν ἑξάρχων ἐγένετο προσάρτησις αὐτῶν τῇ τελευταίᾳ<sup>1</sup>. Διὰ τὴν ἐκκλησίαν τῶν Φιλίππων ἐνδιαφέρον ἐπέδειξαν δύο ἐκ τῶν ἑξοχωτέρων πατριαρχῶν, ἀφ' Ἑνδὸς δ ἀπὸ Παλαιῶν Πατρῶν Τιμόθεος ή Β', τέκνον τῆς Κυζίκου, ἀφ' ἑτέρου δὲ αὐτὸς δ Κύριλλος Α' δ Λούκαρις, ἐπιθυμοῦντες, λόγῳ τῆς ἴστορικῆς αὐτῆς σημασίας νὰ τὴν ἐνισχύσουν σμικρυνομένην καὶ καταρρέουσαν<sup>2</sup>.

‘Αλλ’ ὁ Νεόφυτος δὲν παρέμεινεν ἐπὶ πολὺ εἰς Δράμαν, διότι κατ’ Αὔγουστον τοῦ ἔτους 1618, τῇ ὑποστηρίξει τοῦ ἐν Πάτραις τῆς Πελοποννήσου θείου του μητροπολίτου Θεοφάνους, τοῦ ἀπὸ Σερρῶν, μετέτεθη εἰς τὴν μητρόπολιν Νικομηδείας, ἥτις καὶ μεγαλυτέρα ἦτο, ἐγγύτερον τῆς Κωνσταντινουπόλεως δὲ κειμένη παρεῖχεν εἰς αὐτὸν τὸ δικαίωμα νὰ συγκαταλέγεται μεταξὺ τῶν γερόντων<sup>3</sup>. Εἰς Νικομηδείαν δὲ Νεόφυτος διεδέχθη τὸν μητροπολίτην Γαβριήλ, παρέχοντα πράγματα εἰς τὸ πατριαρχεῖον καὶ ἀναγκασθέντα εἰς παρατήσιν ὑπὲρ τοῦ Νεοφύτου, ἔναντι ποσότητος 2400 γροσίων, τὰ δποῖα ἔλαθεν ὡς ἀποζημίωσιν. Περὶ τούτων δημιεῖ ἡ ἀκόλουθος πρᾶξις τοῦ πατριάρχου Τιμόθεου Β' ἐν τῇ Νομικῇ Συναγωγῇ (φ. 190 6)<sup>4</sup>:

*Τιμόθεος ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως τέας Ρώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.*

*Φανερόν ἔστι καὶ δμολογούμενον, ὅτι οἱ κατὰ καιροὺς ἀρχιερεῖς,*

<sup>1</sup> M. I. Γεδεών, Πατριαρχικαὶ Ἐφημερίδες, σ. 89, πρᾶ. σ. 149.

<sup>2</sup> ‘Η μητρόπολις Φιλίππων μετὰ τῶν ἐπισκοπῶν αὐτῆς κατὰ Μάιον τοῦ 1371 ἐδόθη κατ’ ἐπίδοσιν τῷ μητροπολίτῃ Δράμας. Προηγουμένως ἡ ἀρχιεπισκοπὴ Δράμας, τὸ ἔτος 1317, εἰχε δοθῆ τῷ Χριστουπόλεως κατὰ λόγον ἐπιδόσεως, τὸ 1342 ἦτο ἡνωμένη μετὰ τῆς Φιλίππων καὶ βραδύτερον πολλάκις ἡνώθη μετὰ τῶν Ζιχνῶν καὶ Νευροκοπίου καὶ ἀπεσπάσθη ἐξ αὐτῶν. Fr. Miklosich - I. Müller, Acta et diplomata Graeca medii aevi sacra et profana, τόμ. A', Vindobonae 1860, σ. 558, 68-69, 230, 237, 242. Ἀθ. Κομνηνοῦ - ‘Ψυχηλάντου, ἔνθη ἀνωτ. σ. 523, κλπ. Περὶ τῆς μητροπόλεως Δράμας δὲν ἔχει γραφῆ ἵδια πραγματεία. Τὸ διάγραμμα τῆς Ιστορίας αὐτῆς εἰς τὴν Θρησκευτικὴν καὶ Χριστιανικὴν Ἐγκυλοπαιίδειαν, τόμ. 2 (1987), σ. 1406 εἰναι ἀτελές, ἔτι δ' ἀτελέστερα τὰ τοῦ Ε. Σιράτη, ἔνθη ἀνωτ., σ.33 κε. ‘Ολίγα τινὰ ἀφιεροὶ εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Δράμας καὶ δ M. Le Quien, Oriens Christianus, τόμ. II, ἐν Παρισίοις 1740, σ. 97-98. Τὸ περὶ τῶν μητροπόλεων τούτων Δράμας, Φιλίππων, Ζιχνῶν καὶ Νευροκοπίου θέμα ἀπαιτοῦν γυνεξέτασιν ἀπασχολεῖ ἡμᾶς εἰς Ιδιον μελέτημα. Περὶ δὲ τῆς μητροπόλεως Φιλίππων βλ. γενικωτέρων ἐργασίαν τοῦ Paul Lemerle, Philippe et la Macédoine orientale à l'époque chrétienne et byzantine, τόμ. A', Παρίσιοι 1945, σ. 568 (τεῦχ. 158 τῆς Bibliothèque des écoles Françaises d'Athènes et de Rome).

<sup>3</sup> Περὶ τοῦ γεροντισμοῦ βλ. B. K. Σιεφανίδου, ‘Ιστορικὴ ἐξέλιξις τῶν Συνόδων τοῦ Οἰκουμ. Πατριαρχείου, Νέος Ποιμήν, 1 (1919) σ. 117 κε.

<sup>4</sup> K. N. Σάθα, Μεσαιων. Βιβλιοθ. τόμ. I'', σ. 561.

οἱ βουληθέντες παραιτήσασθαι τοὺς θρόνους αὐτῶν, ἢ διὰ ἀσθέτειαν  
 5 σωματικὴν καὶ ἀδυναμίαν γῆρατος καὶ ἄλλην τινὰ ἀνάγκην καὶ συμφέ-  
 ρον τῆς ψυχικῆς σωτηρίας, οὐκ ἐποίουν τὰς παραιτήσεις αὐτῶν πρα-  
 γματευτικῶς, οὐδὲ ἐδημοσίευον τὴν γνώμην αὐτῶν, οὐδὲ ἐτρακτάρισαν  
 τὸ πρᾶγμα εἰς τὸν πολλοὺς καὶ μάλιστα εἰς ἀλλοεθνεῖς, ἀλλ’ ἐσκιασμέ-  
 νας καὶ μυστικῷ τρόπῳ ἔγραφον καὶ ἐπεμπον αὐτὴν πρὸς τὸν ἴθυνοντα  
 10 τὸν πατριαρχικὸν θρόνον καὶ τοῦτο ἐπολιτεύετο ἀταράχως μέχρι τῆς σή-  
 μερον καὶ οὐδεὶς τῶν ἔξω ἐγίνωσκε τὸ μυστήριον, μόνος δὲ ὁ ὀπωδῆ-  
 ποτε χρηματίσας μητροπολίτης Νικομηδείας Γαβριήλ, θέλων ποιῆσαι  
 παραιτησιν διὰ πολλὰ ἀτίπα σαν τὸν προσῆλθε τῇ καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίᾳ τοῦ  
 Χριστοῦ ἀποκαλύψαι τὸν σκοπὸν αὐτοῦ, καὶ ταῦτα ἐμφιλοχωρῶν ἡμῖν  
 15 καὶ ἐνταῦθα ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει διατρίβων, ἀλλὰ ἀπήρχετο εἰς  
 πρόσωπα ἀνίερα καὶ ἡμῖν τε καὶ τῇ Ἱερᾷ Συνόδῳ ἀπαρέσκοντα καὶ  
 τοῖς ἔξω δυνάσταις καὶ ἀξιωματικοῖς ἄρχοντι συναυλιζόμενα καὶ ἀπεμ-  
 πόλει τὴν μητρόπολιν αὐτοῦ, ἀπατῶν πολλὰ καὶ μεγάλα, σκοπὸν ἔχων  
 20 ἵνα εἰς τὸ παντελές ἀφανίσῃ τὴν ἐκκλησιαστικὴν τάξιν καὶ δῆλα ποιήσῃ  
 πρὸς τὸν κρατοῦντας τὰ τῆς Ἐκκλησίας μυστήρια. Οὖν τὴν ἀδιάκριτον  
 καὶ ἐπιτίμιον μελέτην μαθόντες προσεκαλεσάμεθα κοινῇ γνώμῃ τὸν ἰερώ-  
 τατον μητροπολίτην Παλαιῶν Πατρῶν, ὑπέρτιμον καὶ ἔξαρχον πάσης  
 Ἀχαΐας κυρο-Θεοφάνην, τὸν ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητὸν ἡμῶν ἀδελφὸν  
 καὶ συλλειτουργόν, ὃς ἀνὰ τῶν ἐνόντων αὐτῷ ποιήσῃ παντοίοις τρό-  
 25 ποις λαβεῖν τὴν παραιτησιν αὐτοῦ, ἐπὶ τῷ ὅνδματι τοῦ ἀνεψιοῦ αὐτοῦ,  
 ἰερωτάτου μητροπολίτου Δράμας κυρο-Νεοφύτου, δὲς καὶ ὑπακούσας ἡμῶν  
 δέδωκε τῷ αὐτῷ Νικομηδείας Γαβριήλ διακοσίας τεσσαράκοντα χιλιά-  
 das ἀσπρα μετρητὰς ἐνώπιον πολλῶν, χωρὶς τῶν λοιπῶν ἄλλων ἔξό-  
 δων, καὶ ἔλαβε τὴν οἰκειόχειρον καὶ ἐνυπόγραφον αὐτοῦ παραιτησιν  
 30 ἑκονσίως καὶ ἀβιάστως ὑπογεγραμμένην ὄνσαν παρὰ τῶν τιμιωτάτων  
 κληρικῶν τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ ἄλλων. Καὶ ἐπειδὴ οὕτω παρη-  
 κολούθησεν ἡ ὑπόθεσις καὶ πέρας ἔλαβεν καὶ ψῆφοι κανονικαὶ ἐγένοντο  
 καὶ μετάθεσις εἰς τὸν προρρηθέντα μητροπολίτην Δράμας, τούτου χά-  
 ροιν ἀποφαινόμεθα γνώμη συνοδικῆ, ἵνα ἡ μὲν παραιτησις αὗτη τοῦ  
 35 πρώτην Νικομηδείας Γαβριήλ, ὃς ἑκούσιος καὶ ἀβίαστος καὶ μετὰ γνώ-  
 μης καὶ οἰκείας αὐτοῦ προαιρέσεως γεγονοῦντα, ἔχῃ τὸ κῦρος, τὸ βέβαιον  
 καὶ ἀμετάτερπον ὃν δὲ τυχὸν δψέποτε δ αὐτὸς πρώην Νικομηδείας  
 Γαβριήλ παρακινηθῇ ἢ δι’ ἕαντοῦ ἢ δι’ ἐτέρου προσώπου τινός, ἀν-  
 τρέψαι καὶ ἀθετῆσαι αὐτὴν καὶ σκάνδαλον καὶ ζημίας προξενῆσαι, αὐ-  
 40 τός τε καὶ οἱ συμβοηθήσοντες αὐτῷ καὶ συνανέσοντες ἀνδρες τε καὶ  
 γυναικες, ξένοι ἢ οἰκεῖοι καὶ γνωστοί, ἀφωρισμένοι ἔστισαν ἀπὸ τῆς  
 ἀγίας καὶ δμοονσίου καὶ ἀδιαιρέτου Τριάδος, ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν  
 τῷ μέλλοντι καὶ τυμπανιᾶσι καὶ κατηραμένοι καὶ ἀσυγχώρητοι καὶ

μετὰ θάνατον ἀλυτοί, ἐχέτωσαν δὲ καὶ τὰς ἀράς τῶν ἀγίων τριακοσίων δέκα καὶ δικά θεοφόρων πατέρων τῶν ἐν Νικαίᾳ καὶ τῶν λοιπῶν πα- 45 σῶν Συνόδων καὶ κληρονομησάτωσαν τὴν λέπραν τοῦ Γιεζῆ καὶ τὴν ἀγχόνην τοῦ Ἰούδα καὶ σχισάτω ἡ γῆ καὶ καταπιέτω αὐτούς, ὃς τὸν Δαθάν καὶ Ἀβειράν, καὶ τῷ ἀναιθέματι ὑπόδικοι ἔστωσαν, οὗτος ἀπο- φαινόμεθα συνοδικῶς.

\*Ἐν ἔτει ζορζ' [= 1618] μηνὶ Αὐγούστῳ, ἵνδικτιῶνος α'.

Μετὰ τὴν μετάθεσιν τοῦ Δράμας Νεοφύτου εἰς Νικομήδειαν ἦνώ- θησαν ἡ Δράμα μετὰ τῶν Φιλίππων<sup>1</sup>, ὧν προΐστατο ἀπὸ τῆς 29 Ἱαν. 1607 δι πρότερον ἐπίσκοπος Ραδοβοσιδίου Κλήμης (Νομ. Συν. φ. 188 β), ἀρχιερεὺς ἱκανώτατος, ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ δποίου πολλὰ πατριαρχικὰ γράμματα ἀπελύθησαν, πολλὰ ἐκκλησιαστικὰ ζητήματα πρὸς δρελος τῆς μητροπόλεως του Φιλίππων λύσαντα<sup>2</sup>. Ἐπομένως ἡ ὑπογραφὴ τοῦ Νεο- φύτου κατ' Ἰούνιον 1617 εἰς συνοδικὴν πρᾶξιν προσιθασμοῦ τῆς Ἐπι- σκοπῆς Ζητουνίου ὑπὸ Τιμοθέου Β' <sup>3</sup> ἡ θ' ἀποδοθῇ εἰς αὐτὸν ὡς μη- τροπολίτην Δράμας ἡ θ' ἀποδοθῇ εἰς τὸν Νικομηδείας Γαβριήλ, διέστι

<sup>1</sup> Ὑπὸ τοῦ Μ. I. Γεδεόν, Πατριαρχικοὶ Πίνακες, ἐν ΚΠδλει 1885-1890, σ. 550, ἡ ἔνωσις τοποθετεῖται εἰς τὸ ἔτος 1616. Κατὰ τινα σημείωσιν, ἐξ ἀλλού, ἐν κάθικι τῆς μονῆς Εἰκοσιφοινίσσης ἡ ἔνωσις ἀνάγεται εἰς τὸ ἔτος 1619 ἐπὶ τοῦ πατριάρχου Τιμοθέου Β'. <sup>2</sup> A. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, Ἐκθεσις παλαιογραφι- κῶν καὶ φιλολογικῶν ἔρευνῶν ἐν Θράκῃ καὶ Μακεδονίᾳ, Περιοδ. Ἐλλην. Φιλολογ. Συλλόγου ΚΠδλεως, Περιάρτ. τόμ. 17 (1886), σ. 30. Τὴν ἐν λόγῳ ἔνωσιν ἐπεκύρωσε θραδύτερον, κατ' Ἰούλιον 1623, καὶ δι πατριάρχης Ἀνθιμος Β' δ ἀπὸ Ἀδριανου- πόλεως: Νομ. Συναγωγὴ φ. 287 α 6. K. N. Σάθα, ἐνθ' ἀνωτ., σελ. 563. Πατρ. Κάθ. 333, σελ. 125. M. I. Γεδεών, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 553. Πρε. Ἐκκλ. Ἀλήθειαν 3 (1882-83) 63. Στ. Μεροζίδου, Οι Φιλίπποι, ἔρευναι καὶ μελέται χωρογραφι- καὶ..., ἐν ΚΠδλει 1897, σελ. 214. Ο Μεροζίδης ἀποδίδει τὴν ἔνωσιν τῆς Δράμας μετὰ τῶν Φιλίππων εἰς ἔντονον διαμάχην τοῦ Κλήμη πρὸς τὸν Νεόφυτον. Ἀλλ' δταν ἐπετεύχθη ἡ ἔνωσις δι Νεόφυτος εἰχει μετατεθῆ εἰς Νικομήδειαν. <sup>3</sup> Ισως αἱ προσ- τριβαὶ μετὰ τοῦ γειτονος διθησαν αὐτὸν εἰς τὴν ταχυτέραν ἐγκατάλειψιν τῆς Δρά- μας, μεθ' ἡ ίκανονοποιήθη τὸ αἰτημα τοῦ Κλήμη.

<sup>4</sup> Οὕτως ἐν Νομ. Συναγ. καταχωρίζονται: φ. 272 α β γράμμα Τιμοθέου Β', Μάρτ. 1618, περὶ τῶν χωρίων Φιλίππων, Ἀμφιπόλεως κλπ., φ. 282α γράμμα Νεο- φύτου Β', Μάιος 1608, περὶ χωρίων Πρακίου, Αικισιάνης [.] κλπ., ἐπιμαρτυρούντων τῶν πλησιοχώρων ἀρχιερέων Νευροκόπου, Ηεριθωρίου καὶ Ξάνθης, φ. 286 β γράμμα Τιμοθέου Β', Ιούν. 1614, περὶ ἔνωσεως χωρίων Πολυαστύλου, Βασιλακίου, Κουρου- τζῆ κλπ., ἀποσπασθέντων τῆς Ξάνθης καὶ Καβάλας, φ. 287 β γράμμα τοῦ αὐτοῦ, Δεκ. 1616, περὶ συγχωνεύσεως τῆς ἐρημωθείσης Καβάλας.

<sup>5</sup> A. Παπαδοπούλου-Κεραμέως, Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς σταχυολογίας, τόμ. Δ', ἐν Πετρουπόλει 1897, σελ. 90. Μητρ. Ἡλιουπόλεως Γενναδίου, Σκιαγραφία τῆς Ιστορίας τῆς μητροπόλεως Χαλκηδόνος καὶ δ ἐπισκοπικός αὐτῆς κατάλογος, Ορθοδοξία 19 (1944) 74.

είναι προφανής ή παρανάγγωσις. "Εκτοτε δέ Νεόφυτος παρέμεινεν εἰς τὴν μητρόπολιν Νικομηδείας ἐπὶ μίαν εἰκοσαετίαν, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς διποίας συγαντῶμεν αὐτὸν ὑπογράφοντα πλήθος συνοδικῶν πράξεων, ὡς ἔξῆς :

Κατὰ τὸ ἔτος 1620, μῆνα Ιούνιου, δέ Νεόφυτος ὑπογράφει δύο συνόδικας πράξεις ἐκλογῆς ἀφ' ἐνδεικτήν μητρ. Χαλκηδόνος Ἰωαννῆς ἀντὶ παρατηθέντος Τιμοθέου<sup>1</sup> καὶ ἀφ' ἐτέρου Βιδύνης Εὐθυμίου ἀντὶ παρατηθέντος Σωφρονίου<sup>2</sup>. Τὸν Νοέμβριον τοῦ 1621 ὑπογράφει δύο ὑπομνήματα ἐκλογῆς, ἦτοι τοῦ οἰκ. πατριάρχου Κυρίλλου Α'<sup>3</sup> τοῦ Λουκάρεως<sup>4</sup> καὶ τοῦ πατριάρχου Ἀλεξανδρείας Γερασίμου<sup>5</sup>, τὸν δὲ Δεκέμβριον ίδίου ἔτους συνοδικὸν σημείωμα τοῦ Λουκάρεως διὰ τὴν ριψιθεῖσαν ἀποκοπὴν διὰ καταστίχου εἰς τὰς ἐπαρχίας πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν χρεῶν τῆς Μ. Ἐκκλησίας<sup>6</sup>.

Εἶναι γνωστὸν δτὶ τὸ ὑπόμνημα τῆς ἐκλογῆς τοῦ Λουκάρεως συνετάγη καθυστερημένως τὸν Νοέμβριον τοῦ 1621, ἐνῷ εἰς τὸ μεταξὺ ἀπελύθησαν γράμματα ὑπὸ αὐτοῦ. Οὕτω κατ<sup>7</sup> Απρίλιον τοῦ 1621 δέ Νεόφυτος ὑπογράφει συνοδικὸν γράμμα περὶ τῆς ἐν Ἀγίῳ Όρει μονῆς Βατοπεδίου<sup>8</sup>. Κατὰ τὸ ἔτος 1622 ἀπαντᾷ ὑπογεγραμμένος κατὰ Φεβρουάριον μὲν εἰς σιγίλλιον Κυρίλλου τοῦ Λουκάρεως περὶ τῶν ἐν Χίῳ σταυροπηγιακῶν χωρίων Πυργίου καὶ Βολισσοῦ<sup>9</sup>, κατὰ Μάιον εἰς πατρ. ἀπόφασιν παραχωρήσεως τῆς Κορίνθου εἰς τὸν καθηγημένον μητροπολίτην Ἀνθίμον, χάριν τοῦ γήρατος αὐτοῦ<sup>10</sup>, ὡς ἐπίσης εἰς ταυτόχρονον πρᾶξιν ἐκλογῆς νέου μητροπολίτου Κορίνθου, τοῦ Νεοφύτου<sup>11</sup>, κατ<sup>12</sup> Αὔγουστον δὲ

<sup>1</sup> Κῶδ. ὑπὸ ἀριθ. 4 τοῦ ἐν ΚΠόλει Ἀγιοταφικοῦ Μετοχίου, φ. 6α.

<sup>2</sup> Αὐτόθι, φ. 7α.

<sup>3</sup> Αὐτόθι, φ. 12α. Βλ. E. Legrand, Bibliographie Hellénique du dix-septième siècle, τόμ. 4, Παρίσιοι 1903, σ. 341. Πρβ. M. I. Γεδεών, Πατρ. Πίνακες, σ. 550. Ἀρχ. Καλλινίκου Λελικάνη, Τὰ ἐν τοῖς κώδιξι τοῦ πατρ. ἀρχειοφυλακίου σωζόμενα ἐπίσημα ἐκκλησιαστικὰ Ἑγγραφα (1575 - 1863), ἐν ΚΠόλει 1907, σ. 4.

<sup>4</sup> Κῶδ. 4 Ἀγιοταφ. Μετοχίου, φ. 13α. E. Legrand, ἐνθ<sup>13</sup> ἀνωτ., σ. 342.

<sup>5</sup> Α. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, ἐνθ<sup>14</sup> ἀνωτ., σ. 93.

<sup>6</sup> Αὐτόθι, σ. 94. E. Legrand, ἐνθ<sup>15</sup> ἀνωτ., σ. 343. Ἐκ φ. 14β - 15α τοῦ ίδιου κώδικος ὑπὸ ἀριθ. 4 τοῦ Ἀγιοταφ. Μετοχίου.

<sup>7</sup> Σωφρονίου Εὐστοριατάδου, μητρ. πρ. Λεοντοπόλεως, Ἰστορικὰ μνημεῖα τοῦ Αθω. Β' Ἐκ τοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς Βατοπεδίου, Ἐλληνικά 3 (1930) 51. Ἐκ παραναγνώσεως ή ὑπογραφὴ τοῦ Νεοφύτου ἀπεδόθη Διονύσιος. Πρβ. καὶ μητρ. Παραμυθίας Ἀθηναγόραν, Ἀρχιερατικαὶ ὑπογραφαὶ δυσχένμελητοι καὶ χρονολογίαι ἐσφαλμένα: πατριαρχικῶν σιγίλλων, Ἐλληνικά 4 (1931) 440.

<sup>8</sup> Ἰωακείμ Φοροπούλου, Ἐγγραφα τοῦ πατριαρχικοῦ Ἀρχειοφυλακείου, Εκκλ. Ἀλήθεια 19 (1899) 24.

<sup>9</sup> Κῶδ. 4 τοῦ ἐν ΚΠόλει Ἀγιοταφικοῦ Μετοχίου, φ. 22β.

<sup>10</sup> Κῶδ. 4 τοῦ ἐν ΚΠόλει Ἀγιοταφ. Μετοχίου, φ. 23 α.

εἰς σιγίλλιον περὶ διορισμοῦ ἔξαρχων εἰς τὰ ἐν Χίῳ μνημονευθέντα σταυροπήγια'.

Κατ' Αὔγουστον 1623 τὸν Νεόφυτον εὑρίσκομεν ὑπογεγραμμένον εἰς σιγίλλιον τοῦ πατριάρχου Ἀνθίμου Β' περὶ ἐνώσεως τῶν ἐπαρχιῶν Μηδείας καὶ Σωζοπόλεως<sup>3</sup>. Κατὰ Σεπτέμβριον δὲ εἰς ἐπιθεσίαις τῷ Ιωάννου, ἀνηκούσης μετὰ τῶν κτημάτων τῆς εἰς τὴν μονὴν τοῦ Κουτλουμουσίου<sup>4</sup>. Τὸ δὲ 1624, κατὰ Μάιον μὲν ὑπογράφει τὸ ὑπέρ τῆς μονῆς Φιλοσόφου σιγίλλιον τοῦ Λουκάρεως<sup>5</sup>, τὸν Ἰούλιον δὲ συνοδικὸν τόμον ριπτομένης ζητείας ὑπὸ τοῦ ἰδίου πατριάρχου<sup>6</sup>, καθὼς καὶ καθαίρεσιν τοῦ Κορίνθου Νεοφύτου<sup>7</sup>, ὑπόμνημα ἐκλογῆς μητροπολίτου Λευκάδος Ναθαναήλ<sup>8</sup> καὶ μητροπολίτου Ρόδου<sup>9</sup>.

Κατὰ Δεκέμβριον 1625 δὲ Νεόφυτος ὑπογράφει πρᾶξιν ἐκλογῆς μητρ. Ρόδου Παχαμίου, ἀντὶ ἀποθανόντος Φιλοθέου<sup>10</sup>. Τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1626 ὑπογράφει πρᾶξιν ἐκλογῆς Δράμας καὶ Φιλίππων Ἀδερκίου ἀντὶ τοῦ ἀποθανόντος Κλήμη<sup>11</sup>, τὸν δὲ Ἀπρίλιον ἰδίου ἔτους τὴν τρίτην καθαίρεσιν τοῦ Κορίνθου Νεοφύτου<sup>12</sup>, ὡς ἐπίσης ἀδηλον μῆγα σιγίλλιον

<sup>1</sup> Ἰωακεὶμ Φοροπούλου, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 60, 61.

<sup>2</sup> Μητρ. Σάρδεων Γερμανοῦ, Ἐπισκοπικοὶ κατάλογοι τῶν ἐπαρχιῶν Ἀνατολ. καὶ Δυτ. Θράκης, Θρακικὰ 6 (1935) 98.

<sup>3</sup> Paul Lemerle, Actes de Kutlumus, Παρίσιοι 1946, σ. 190-191. Τὸ γράμμα ἀνεύ τῶν ὑπογραφῶν ἐξεδόθη προηγουμένως ὑπὸ τοῦ M. I. Γεδεών, Πατριαρχικαὶ ἐφημερίδες, σ. 180-183, ἀποδιδόμενον ὅρθως εἰς τὸν πατρ. Ἀνθίμον Β' (18 Ιουν. 1623 - τέλος Σεπτ. 1623). M. I. Γεδεών, Πατρ. Πίνακες, σ. 552-553. Γενν. Ἀραμπατζόγλου, Φωτίειος Βιβλιοθήκη, Α' 210.

<sup>4</sup> Συλλογὴ Ἰστορικοῦ Ἀρχείου Γορτυνίας παρὰ τῇ Δημοσίᾳ Βιβλιοθήκῃ Δημητσάνης. Αὐτόθι φυλάσσεται καὶ «Ἐξήγησις τοῦ χρυσοσούλλου τῆς πατριαρχικῆς μονῆς . . . τοῦ Φιλοσόφου», ἔγγραφον σύγχρονον ἡ κατά τι μεταγενέστερον τοῦ προηγουμένου, ἐν φέσφαλμάνως σημειωῦται μεταξὺ τῶν ὑπογραφῶν Νικομηδείας Θεοφάνης. Ως πρὸς τὰς ὑπογραφάς τοῦ σιγίλλου βλ. M. A. Χαμουδόπουλον, Ἀρχιερατικαὶ ἐναλλαγαῖ, Ἐκχλ. Ἀλήθεια 2 (1881-82) 668.

<sup>5</sup> Κῶδ. διπ' ἀριθ. 4 τοῦ ἐν ΚΠόλει Ἀγιοταφικοῦ Μετοχίου, φ. 24α. E. Legrand, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 346-347.

<sup>6</sup> Κῶδ. διπ' ἀριθ. 4 τοῦ ἐν ΚΠόλει Ἀγιοταφ. Μετοχίου, φ. 25α. E. Legrand, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 347-348.

<sup>7</sup> Γενναδίου Ἀραμπατζόγλου, μητρ. Ἡλιούπολεως καὶ Θύρων, Φωτίειος Βιβλιοθήκη, μέρ. Α', ἐν ΚΠόλει 1933, σ. 1β', διποσ. 13. A. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 96.

<sup>8</sup> A. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, Ἱεροσολυμιτικὴ Βιβλιοθήκη 4, σ. 49.

<sup>9</sup> Κῶδ. διπ' ἀριθ. 4 τοῦ ἐν ΚΠόλει Ἀγιοταφ. Μετοχίου, φ. 45α.

<sup>10</sup> Αὐτόθι, φ. 45 β.

<sup>11</sup> E. Σαβράμη, Περὶ τῆς τρίτης καθαίρεσεως τοῦ Κορίνθου Νεοφύτου, Πρα-

νπέρ τῆς μονῆς 'Αγίου Νικολάου Κερνίτζης'.

Τὸ 1628 ἀπαντῷ εἰς πρᾶξιν καθαιρέσεως τοῦ μητρ. Δρύστρας Ἰω-  
ακεὶμ<sup>9</sup> καὶ εἰς ἔτεραν ἐπ' ἐκλογῇ Νικοδήμου Μεταξᾶ μητρ. Ζακύνθου  
καὶ Κεφαλληνίας<sup>10</sup>. Κατ' Ὀκτώβριον τοῦ 1630 ἀπαντῷ ἀνωνύμως εἰς  
γράμματα βεβιωτήριον ἀφιερώσεως χωρίου εἰς Βλαχίαν<sup>11</sup>. Κατὰ Μάρτιον  
τοῦ 1631 ἀπαντῷ εἰς σιγίλλιον Κυρίλλου Λουκάρεως περὶ τοῦ κατὰ τὴν  
Ἀδριανούπολιν μετοχίου Μ. Λαύρας Ἀγίου Στεφάνου<sup>12</sup>. Τὸν Μάιον  
τοῦ 1635 ὑπογράφει συνοδικόν τόμον Κυρίλλου Λουκάρεως περὶ συστά-  
σεως πενταμελοῦς οἰκονομικῆς ἐπιτροπῆς πρὸς διαχείρισιν τῶν κοινῶν<sup>13</sup>.  
Τὸν Ιούνιον τοῦ ἰδίου ἔτους ὑπογράφει συνοδικόν ἐπιτίμιον ἐπὶ διαφορᾶς  
Ιεηριτῶν μοναχῶν πρὸς Λαυριώτας ἐν 'Αγίῳ Ὁρει'<sup>14</sup>, ὡς καὶ ἄλλο σι-  
γίλλιον τοῦ Ἀγίου Ὁρούς<sup>15</sup>.

Τὸ 1636 ὑπογράφει κατὰ Μάρτιον μὲν τὴν καθαίρεσιν τοῦ Ἐλασ-  
σῶνος Ἰωάνναφ<sup>16</sup>, τὸν Ἰούνιον σιγίλλιον περὶ τοῦ ἐν Νάξῳ μοναστηρίου  
τοῦ Φωτοδότου Ἰησοῦ<sup>17</sup>, τὸν δὲ Σεπτέμβριον δομοῖον τοῦ Νεοφύτου Γ'  
περὶ τινῶν ἐνοριακῶν χωρίων τῆς μητροπόλεως Ἀγχιάλου<sup>18</sup>.

Τὸν Μάιον τοῦ 1639 ὁ Νεόφυτος διὰ σωματικὴν ἀσθένειαν καὶ  
τὰ βάρη τῆς Ἐκκλησίας παρηγήθη τοῦ θρόνου αὐτοῦ διὰ τῆς ἀκολού-  
θου γραπτῆς παραιτήσεως<sup>19</sup>.

κτικὰ τῆς ἐν Ἀθήναις Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας, περ. γ' 2 (1936) 126  
(μετατύπωσις ἐκ τῶν Byz. Neugr. Jahrbücher).

<sup>1</sup> Δ. Α. Ζακυνθηνοῦ, 'Ανέκδοτα πατριαρχικά ἔγγραφα, Ἑλληνικά 2 (1929)  
151, δποι. ἡ ὑπογραφὴ τοῦ Νεοφύτου δὲν ἀνεγνώσθη ὥπο τοῦ ἐκδότου.

<sup>2</sup> Γενν. Ἀραμπατζόγλου, Φωτείος Βιβλιοθήκη, Α' σ. 228, δποι. 4.

<sup>3</sup> Αὐτόθι, σ. 237.

<sup>4</sup> M. I. Γεδεών, Κύριλλος δ. Λούκαρις, Ἐπετηρίς Ἐταιρείας Κρητικῶν  
Σπουδῶν 1 (1938) 330.

<sup>5</sup> Εὐλογίου Κουρίλα, 'Ο Ἀγιος Στέφανος ἐν Ἀδριανουπόλει πατριαρχικὸν  
σταυροπήγιον καὶ μετόχιον τῆς μονῆς Μ. Λαύρας Ἀθωνος, Θρακικά 6 (1935) 280.  
Διορθωτέον ἐνταῦθα τὸ μετ' ἀμφισβήτησην σημειούμενον δνομα Νικομηδείας Διονύ-  
σιος εἰς Νεόφυτος.

<sup>6</sup> Κῶδ. δπ' ἀριθ. 4 τοῦ ἐν ΚΠόλει Ἀγιοταφικοῦ Μετοχίου, φ. 42α - 43β.  
Καλ. Σελικάνη, Πατριαρχικῶν ἔγγραφων τόμ. Γ', ἐν ΚΠόλει 1905, σ. 325.

<sup>7</sup> M. I. Γεδεών, Πατρ. ἐφημερίδες, σ. 184.

<sup>8</sup> Σωφρ. Ἐνστρατάδου, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 52. Ἡ ὑπογραφὴ ἀντὶ Διονύσιος διορ-  
θωτέα εἰς Νεόφυτος. Πρβ. καὶ Μητρ. Παραμυθίας Ἀθηναγόραν, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 440.

<sup>9</sup> Κῶδ. δπ' ἀριθ. 4 τοῦ ἐν ΚΠόλει Ἀγιοταφικοῦ Μετοχίου, φ. 47α.

<sup>10</sup> Ἐμ. I. Καρπαθίου, 'Ο Κῶδις Α' τῆς Μητροπόλεως Παροναξίας, Γρηγό-  
ριος Παλαιμᾶς 19 (1935) 326.

<sup>11</sup> Γενν. Ἀραμπατζόγλου, ἔνθ' ἀνωτ., Α' σ. 161.

<sup>12</sup> Νομ. Συντγωγὴ φ. 323-324. Πρβ. K. N. Σάθα, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 574. M. I.  
Γεδεών, Πατρ. ἐφημερίδες, σ. 103. 'Ο Le Quien δὲν ἀναγράφει τὸν Νεόφυτον (Oriens

Διὰ τὴν σωματικήν μου ἀσθένειαν καὶ διὰ τὰ βάρη τῶν χρεῶν τῆς Μ. Ἐκκλησίας, παραιτοῦμαι τοῦ θρόνου τῆς ἐπαρχίας Νικομηδείας καὶ δίδωμι τὴν παραίτησίν μου τοῦ ἄγίου ἀρχιμανδρίτου Ἱεροσολύμων κυροῦ - Κυρίλλου, ἵνα χειροτονηθῇ ἀντί' ἐμοῦ παρὰ τοῦ παναγιωτάτου σοφιώτατον ἥμῶν αὐθέντιον καὶ δεσπότον, τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου<sup>5</sup> κυρίου κυρίου Κυρίλλου τοῦ ἐκ Βεροίας μητροπολίτης Νικομηδείας, δοφείλοντος καὶ τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου φυλάξαι με ἀνενόχλητον ἀπὸ τὰς ἔγγυας τῶν πατριαρχικῶν χρεῶν, τὴν ἀρχιερωσύνην μου δὲ φυλάττω μέχρι τελευταίας μου ἀναπνοῆς. "Οθεν ἐγράψῃ καὶ ἡ παροῦσά μου οἰκειοχέρως παραίτησις, τῷ ,αχλῷ μηνὶ Μαΐῳ δῃ.

10

† 'Ο πρώην Νικομηδείας Νεόφυτος οἰκείᾳ χειρὶ ὑπέγραψα.

Κατὰ τὴν ὑπόδειξιν τοῦ Νεόφυτου<sup>6</sup>, διάδοχος αὐτοῦ ἐξελέγη τῷ βῃ Μαΐου 1639 Νικομηδείας δ ἀρχιμανδρίτης Κύριλλος<sup>7</sup>, ἐκεῖνος δ' ἀπῆλθεν δπως ἐφησυχάσῃ εἰς τὴν μονὴν τῆς Εἰκοσιφοινίσσης, παρὰ τὴν Δράμαν. Ἡ γεραρά μονὴ αὗτη ὑπῆρξε τὸ ἐνδιαίτημα καὶ ἀλλων δημιητσανιτῶν ἀρχιερέων καὶ πατριαρχῶν. Ἐν πρώτοις ἐκεὶ ἀποσυρθεὶς ἦνα ἐφησυχάσῃ ἀνεκαίνισεν αὕτην δ οἰκουμενικὸς πατριάρχης Διονύσιος Α' δ ἀπὸ Φιλιππούπολεως, λήγοντος τοῦ ΙΕ' αἰῶνος, δ καθαγιασθείς. Ἐκεῖ ἐτάφη, ὡς εἰδομεν, δ Δράμας Ἀθανάσιος. Εἰς τὴν αὕτην μονὴν δ Παλαιῶν Πατρῶν Θεοφάνης, δ ἀπὸ Σερρῶν, ἀφιέρωσεν ἐξαιρέτου τέχνης ὀμοφόριον, κατὰ τὰ ἅκρα τοῦ δποίου ὑπῆρχεν ἡ ἐπιγραφή: † Τὸ παρὸν ὀμοφόριον ὑπάρχει τοῦ πανιερωτάτου μ(ητ)ροπολίτου Παλαιῶν Πατρῶν, ὑπερτίμου καὶ ἐξάρχον πάσης Ἀχαΐας κυροῦ Θεοφάνους. Διὰ χειρὸς Νεόφυτου ἱερ(ομον)άχ(ον), ἔτους αχιη (ἶνδ.) α'. Εἰς τὴν ἴδιαν ταύτην

Christianus, τόμ. 1, σ. 598), ἐνῷ γνωρίζει τὸν παλαιότερον αὗτοῦ Σισιννιον (1580), τὸν διάδοχον του Κύριλλον (1641) κλπ. Ὑπὸ τῶν M. Κλεωνύμου - Xρ. Παπαδοπούλου, Βιθυνικά, ἐν ΚΠόλει 1867, σ. 108, δ Νεόφυτος σημειωθεὶς, ἀχρονολογήτως δμως καὶ διευ πληροφοριῶν. Εἰς δὲ τὸν γνωστὸν κατάλογον τοῦ μητροπ. Ἀμασείας Ἀνθίμου 'Αλεξανδρή, Πανελλήνιον Λεύκωμα 'Εθν. 'Εκατοντακτηρίδος 6 (1922), σ. 109 (ἀναθημοσιευσίς ἐκ τοῦ «Νεόλόγου» τῆς ΚΠόλεως) ἡ ἀρχιερατεία τοῦ Νεόφυτου διακόπτεται ὡς ἔχης: Νεόφυτος 1618, Διονύσιος 1621, Νεόφυτος 1624-1639.

<sup>1</sup> Ἀρχιερεῖς λόγῳ γήρατος παραιτούμενοι δὲν ἦτο τι ἀσύνηθες, οὕτ' ἐκ τῶν κανονικῶν διατάξεων ἀπηγορεύετο νὰ διποδεικνύουν τοὺς διαδόχους των. Βλ. K. M. . Pάλλη, Περὶ παραιτήσεως ἐπισκόπων, κατὰ τὸ δίκαιον τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, ἐν Ἀθήναις 1911, σ. 95, ὑποσ. 27.

<sup>2</sup> K. N. Σάθα, Ἑνθ' ἀνωτ. σ. 574. M. A. Χαμουδοπούλου, 'Αρχιερατικαὶ ἐναλλαγαὶ, Ἐκκλ. 'Αλήθεια 2 (1881 - 82) 696. Τίς δ προταθεὶς καὶ ἐκλεγεὶς Κύριλλος δὲν γνωρίζομεν. Πειράζομαι νὰ πιστεύσω, δτι εἰς τὸν Νεόφυτον ὑπέδειξεν αὕτον δ ἐν Ἱεροσολύμοις κοσμῶν τὸν πατριαρχικὸν θρόνον συμπολίτης του Θεοφάνης δ Καράκαλλος.

<sup>3</sup> K. Ζησίου, 'Ἐρευνα καὶ μελέτη τῶν ἐν Μακεδονίᾳ χριστιανικῶν μνη-

μονήν καὶ ὁ Νικομηδείας Νεόφυτος ἀφιέρωσεν ἐπιγονάτιον καλῆς ἔργασίας, ἐν φεικονίζετο ἡ Θεοτόκος ἐν μέσῳ τῶν Ἀγγέλων, καὶ ἐπιτραχήλιον. Ἐπὶ τοῦ πρώτου ἐκεντήθη ἡ ἐπιγραφή: *Τὸ παρὸν ἐπιγονάτιον καὶ ἐν ἐπιτραχήλιοι ἀφιέρωσεν ὁ μ(η)ροπολίτης Νικομηδείας Νεόφυτος ἐν τῷ μοναστηρὶῳ τῆς Ἀχειροποιήτου, διὰ τὸ μημόσιον τῶν γονέων αὐτοῦ, ὡς διαλαμβάνει ὁ κῶδις<sup>1</sup>.* Ἄλλα καὶ δ Γρηγόριος Ε', δ ἐθνομάρτυς πατριάρχης, εἰς Εἰκοσιφοῖνισσαν μετὰ τὴν πρώτην πατριαρχείαν αὐτοῦ (1798) κατέψυγεν, εὐεργετήσας μάλιστα τὴν μονήν<sup>2</sup>. Ὁ δὲ ἡμέτερος Νεόφυτος καὶ εἰς τὴν περὰ τὰς Σέρρας μονὴν Προδρόμου ἀφιέρωσεν ἐπίσης ἀρχιερατικά, ὡς πληροφορεῖ σχετικὴ ἐπιγραφὴ εἰς ἀρχιερατικὸν σάκκον, ἡ ἔξης: *Ο παρὼν σάκκος σὺν τῷ ὀμοφοῖῳ καὶ ἐπιτραχήλῳ καὶ ἐπιγονατίῳ ὑπάρχον τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Νικομηδείας κυρίου Νεοφύτου καὶ ἀφιέρωσε ταῦτα ἐν τῇ μονῇ τοῦ Τιμίου Προδρόμου, πλησίον Σέρρας<sup>3</sup>.*

Γεώργιος δ πρωτοπαπᾶς τῆς Μ. Ἐκκλησίας, δστις εἶχε τὴν πατρ. Ἐξαρχίαν τῆς Ἀκοθας, ὡς εἰδομεν, Σταμάτιος δ λογοθέτης ἐν Δημητσάνη, δν δ Γεώγιος κατέστησεν ἐπίτροπον αὐτοῦ ἐν τῇ Ἐξαρχίᾳ, δ Δράμας Ἀθανάσιος καὶ δ Σερρών Θεοφάνης, ὑπῆρξαν ἀδελφά τέκνα πατρὸς ἑρέως, τοῦ δποίου τὸ κατὰ κόσμον δνομα (Ιωάννης;) δὲν γνωρίζομεν ἀσφαλῶς, ἀφ' ἡς δμως οὗτος συνηριθμείτο, κατὰ τὴν γεροντικήν του ἡλικίαν, μετὰ τῶν ἀδελφῶν τῆς μονῆς Φιλοσόφου ὡγομάζετο Ἰωακείμ. Ὁθεν χρακτηριστικῶς σημειοῦται ἐν φ. 22α τοῦ κτητορικοῦ κώδικος τῆς μονῆς, φέροντος ἥδη ἀριθ. 141 ἐν τοῖς χειρογράφοις τῆς ἐν Δημητσάνῃ Βιβλιοθήκης (νεωτ. κωδ. δπ' ἀριθ. 143, φ. 55α): *Ιωακείμι ἱερομόναχος, δ πατήρ τοῦ Δράμας.* Ὁ δὲ λογοθέτης Σταμάτιος, εἰς τὸν μοναχικὸν βίον καταλήξας καὶ μετονομασθεὶς Σωφρόνιος, σημειοῦται καὶ αὐτὸς εἰς τὸν παλαιότερον κώδικα τῆς αὐτῆς μονῆς (φ. 46α): *Σωφρόνιος δ λογοθέτης, τοῦ Δράμας ἀδελφός.* Οὗτος ἦτο ἔγγαμος καὶ εἶχεν υῖδν Δημήτριον, ἐκ συζύγου δνομαζομένης Μηλίτζας (πρδ. φ. 54α, 80α τοῦ αὐτοῦ κτητορικοῦ κώδικος).

μείων, Πρακτικὰ Ἀρχαιολ. Ἐταιρ., 1913, σ. 188. Στ. Θωμοπούλου, Ὁ Παλαιῶν Πατρῶν μητροπ. Θεοφάνης Α' δ Φλωρίας καὶ τὰ ὀμοφόρια αὐτοῦ (1612 - 1638), Δελτίον Ἰστορ. Ἐθνολογ. Ἐταιρείας 8 (1922) 100 - 101.

<sup>1</sup> K. Ζησίου, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 188 - 189.

<sup>2</sup> Ἀρχιμ. Δαμασκηνοῦ Μοσχοπούλου, Ἡ ἱερὰ μονὴ Εἰκοσιφοῖνισσης, ἐν ΚΠόλει 1896, σ. 44. Χρυσ. Παπαδοπούλου, Ἀρχιεπ. Ἀθηνῶν, Ἐπιστολὴ Δωροθέου Βουλισμᾶ πρὸς τὸν πατριάρχην Γρηγόριον Ε', Γρηγόριος Παλαμᾶς 3 (1919) 922.

<sup>3</sup> Γ. Λαμπάκης, Δελτίον Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας, τεῦχ. 5 (1905) 78.

Εἰς τὴν ἐπίσημον τῆς Δημητσάνης οἰκογένειαν *Λαμπάρδη* ἀνήκεν δὲ ἔνοριακὸς ναὸς τῆς κωμοπόλεως, δὲ τιμώμενος ἐπ’ ὅνδματι τῆς Ἅγίας μεγαλομάρτυρος Κυριακῆς<sup>1</sup>. Ἡ περὶ τὸν μητροπολιτικὸν τοῦτον ναὸν παντοτινὴ μέριμνα τῆς οἰκογένειας *Λαμπάρδη* καὶ ή ἐξ αὐτῆς ἀποκομισθεῖσα αἰγλὴ καὶ φιλοδοξία διὰ τοὺς *Λαμπάρδαίους* ὑπῆρξε τοιαύτη, ώστε τὴν δόξαν τῶν κτιτόρων τοῦ ναοῦ ζηλώσας δὲ πατριάρχης Ἱεροσολύμων Σωφρόνιος, δὲ ἀνήκων εἰς τὴν οἰκογένειαν *Καρκαλᾶ* > *Καρκαλλού*, ήτις, ὡς ἔκ τινων ἐνδείξεων εἰκάζω, μυστικῶς ἀντηγωνίζετο πρὸς τὴν *Λαμπάρδη*, ἀφιέρωσεν ἄμφια ἀρχιερατικὰ μεγάλης ἀξίας εἰς τὴν Ἀρχιεπισκοπὴν τῆς πατρίδος του, ἔγραψε δὲ κατὰ Φεβρουάριον 1609 πρὸς τὸν Ἀρχιεπίσκοπον νὰ μεριμνήσῃ δπως τὰ ὅνδματα τῆς οἰκογένειας του καταλέγωνται μετὰ τοὺς κτίτορες τῆς Ἐπισκοπῆς *Λαμπαρδάδες*<sup>2</sup>, ἐνοῶν τοὺς τοῦ ναοῦ τῆς Ἅγίας Κυριακῆς κτίτορας.

Ο ναὸς οὗτος ἦτο ἀρχικῶς ἐκτισμένος προχείρως καὶ ἀμελῶς. Πρὸ τοῦ θανάτου του τὸν ἀνεκαίνισεν δὲ Δράμας Ἀθανάσιος, δαπανήσας δκτὼ χιλιάδας ἀσπρα. Εἰς τὸν σωζόμενον κτητορικὸν κώδικα τοῦ ναοῦ τούτου (ἀριθ. χειρογρ. τῆς ἐν Δημητσάνῃ Βιβλιοθήκης 131, φ. 14α)<sup>3</sup> ἀναγινώσκομεν τὸ ἀκόλουθον ἀχρονολόγητον σημείωμα, γραφὲν βεβαίως μετὰ τὸ 1608, δτ’ ἀπέθηνεν δὲ Ἀθανάσιος: *ἡ ἀκόμα καὶ δι μακαρίτης Δράμας* Ἀθανάσιος, τὸ ἐπίκλιον *Λουμπαρδόπουλος*, ἐξωδίασε ἀσπρα χιλιάδες δκτὼ, δποὺ ἔφτιεισε τὴν ἐκκλησίαν ἀσβεστωτὴ μετὰ τῆς σκεπῆς ἐνιλκῆς καὶ ἀρματώσεως) καὶ εἰς ἐξοδα τὸν ἀφεντότοπον καὶ νὰ μημονεύνου<r>ται δνόματα ταῦτα Ἀθανασίου καὶ Θεοφάνου τῶν ἀρχιερέων. Ἡ μήτηρ τῶν ἀρχιερέων τούτων ὧνομάζετο *Στάτειρα*<sup>4</sup>, ή δὲ

<sup>1</sup> Οἱ πλειστοὶ τῶν παλαιοτέρων ναῶν τῆς Δημητσάνης, οἰκογένειακοι δυτεροχικῶς, ἐξηγολούθουν συνθεόμενοι στενῷ πρὸς τὰς κατὰ παράδοσιν οἰκογένειας τῶν κτιτόρων. Οιτως δ ναὸς τοῦ Ἅγ. Γεωργίου, τῆς *Πλάτασας*, ἀνήκεν εἰς τὴν οἰκογένειαν *Κριτῆ* (*T. Γριτσόπουλος*, Θεολογία 20 (1949) 329 κέ.), δ ναὸς τῆς *Κοιμήσεως* τῆς Θεοτόκου, δστις σήμερον μὲν ἀποκαλεῖται τοῦ *Λύρη*, παλαιότερον δὲ ἐλέγετο *Βλαχοπαναγία*, ἀνήκεν εἰς τὴν οἰκογένειαν *Βλάχου* (εἰς αὐτὸν τὸν ναὸν ἀναφέρεται ἐπιγραφὴ ἐν τῷ *Μουσείῳ Δημητσάνης*, ἐν τῇ ἐκδόσει τῆς δποίας θὰ σημειωθοῦν τὰ δέοντα), δ δὲ ναὸς τῶν *Ταξιαρχῶν* ἀνήκεν εἰς τὴν οἰκογένειαν *Καρκαλλού* (*T. Γριτσόπουλος*, *Ἀθηνᾶ* 53 (1949) 257 κέ.) καὶ ἀλλοι εἰς ἀλλας οἰκογένειας.

<sup>2</sup> *T. Αθ. Γριτσόπουλον*, *Ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ Δημητσάνης καὶ Ἀργυροκάστρου, Ἔπειτα. Εταιρ. Βυζ. Σπουδῶν* 20 (1950) 224, στ. 30, 228.

<sup>3</sup> Ο περὶ οὗ πρόκειται ἐνταῦθα κτητορικὸς κώδικες τῆς Ἅγ. Κυριακῆς καθιερώθη ἀρχομένου τοῦ ΙΗ' αἰώνος, ἀλλὰ περιέλαβεν ἐξ ἀντιγραφῆς προσηγουμένου κώδικος σημειώματα παλαιότερα καὶ ίκανῶς ἐνδιαφέροντα, ὡς δηλοῦται εἰς φ. 14α: κόπια τοῦ παλαιοῦ κώνικα τῆς Ἅγ. Κυριακῆς. Προχείρως περὶ τοῦ ναοῦ ἔγραψεν δ πρ. γυμνασιάρχης Ι'. Ι. Καρθελᾶς, ἐν ἐφημ. *Ἡ Φωνὴ τῆς Γορτυνίας*, έτ. 11, φ. 293, 14 Ιουλ. 1947.

<sup>4</sup> Τὸ δνομα τοῦτο ἔφερον Περσίδες βασιλισσαί. Εἰς τὴν Ἑλλάδα Ιωας εἰσῆλ-

**ἀδελφή των Βήτων. Τοῦτο πληροφορούμενον ἐν διαφόρων αναγραφών εἰς τοὺς κτητορικούς κώδικας<sup>1</sup>.**

Τδ διπέρ τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Κυριακῆς ἐνδιαφέρον τῶν προηγουμένων συνέχισεν ἐπίσης καὶ δὲ Νικομηδεῖας Νεόφυτος. Πατήρ τοῦ Νεοφύτου ἦτο δὲ γεώτερος ἀδελφὸς τοῦ Ἰωακείμ οἰκονόμος ἐν Δημητσάνη Μανουὴλ, δην δὲ πρωτοπαπᾶς τῆς Μ. Ἐκκλησίας ἀγνεψιός του Γεώργιος εἶχε καταστῆσει ἐπίτροπον τῆς Ἐξαρχίας τῆς Ἀκοδας τὸ ἔτος 1611. Υπῆρχε καὶ λαϊκὸς τρίτος ἀδελφὸς τῶν κληρικῶν τούτων Ἰωακείμ καὶ Μανουὴλ, δηνόματι Πολυχρόνης<sup>2</sup>. Ο Μανουὴλ ἐκ συζύγου Τριαντάφυλλης ἀπέκτησε τέκνα, πλὴν τοῦ Νεοφύτου, Κωγσταντίνου, Γερμανὸν ἱερομόναχον καὶ θυγατέρα Ζαχαρήν. Ο Μανουὴλ, ἀσπασθεὶς τὸν μοναχικὸν βίον καὶ οὗτος, μετωγομάσθη Μακάριος. Τοῦτο αὐτὸν ἐπραξαν ἡ σύζυγός του μετονομασθεῖσα Τιμοθέη καὶ ἡ θυγάτηρ μετονομασθεῖσα Κυπριανή<sup>3</sup>. Ο Νικομηδεῖας Νεόφυτος κατέβαλε τὰς δαπάνας τῆς ἐκ βάθρων ἀνεγέρσεως τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Κυριακῆς, δην δημοσίᾳ ἀποθανὼν ἐν τῷ μεταξὺ δὲν εἰδε. Πρᾶξις καταχωρισθεῖσα ἐν φ. 20<sup>α</sup> τοῦ κτητορικοῦ κώδικος τοῦ ναοῦ διμιεῖ περὶ τούτου καὶ τῶν ἀφερωμάτων τοῦ ἀγόρος. Ιδού αὕτη:

† "Ἐτος αχμῆ" [=1648] ἐν μηνὶ Ιονίου, ἵνδικιτῶνος α', δην ἐξέχτισαν τὸν αὐτὸν ναὸν τῆς Ἀγίας Κυριακῆς ἀπὸ θεμελίου καὶ ἐφτειάσαν αὐτὴν μετὰ θόλου καὶ μὲ τὸν ἀρτηκα αὐτῆς εἰς βεβαίωσιν καὶ στε-

---

Θεν ἐκ τῆς ἀκτινοθελίας τοῦ Μ. Ἀλεξάνδρου, λαβόντος σύζυγον τὴν θυγατέρα Δαρέλου Γ' Στάτειραν, βεβαίως κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν, δτ' ἐδιδάσκετο εἰς τὰ σχολεῖα ἡ ἀρχαία Ιστορία. Τὸ δηνομα δὲν περιλαμβάνεται εἰς τὰς συλλογὰς βαπτιστικῶν δηνμάτων (π.χ. Άθ. Χ. Μπούτουρα, Τὰ νεοελληνικὰ κύρια δηνόματα Ιστορικᾶς καὶ γλωσσικῶς ἐρμηνευόμενα, ἐν Ἀθήναις 1912).

<sup>1</sup> Οὗτως εἰς τὸν κτητ. κώδ. Αγ. Κυριακῆς, φ. 14α: τὸ χωράφι ποὺ είναι στὸ λιβάδι, τὸ ἀφεντικό, ἀπανωμερεά, συναύλακα Τζαβατζάνος, τὸ ἀφιέρωσεν Ἰωακείμιον ιερομόναχος, τὸ ἐπίκλειον Λουμπαρδόπουλος, νὰ μημονεύωνται δηνόματα Ἰωακείμιον ιερομονάχον καὶ Στατείρας, διὰ ψυχικὴν αὐτῶν σωτηρία. Εἰς δὲ τὸν κτητορικόδ. μονῆς Φιλοσόφου, φ. 36α: Στατείρα πρεσβυτέρα, ἡ μήτηρ τοῦ Παλαιῶν Πατρῶν καὶ φ. 80α: Στατείρας, ἡ μήτηρ τοῦ Παλαιῶν Πατρῶν, καὶ Χρυσάφης ἐκ Δημητζάνας καὶ Βήτας ἡ ἀδελφὴ τοῦ Παλαιῶν Πατρῶν, σημειώματα γεγραμμένα μετὰ τὸ ἔτος 1612, δτε δ θεοφάνης ἐγένετο Παλαιῶν Πατρῶν.

<sup>2</sup> Βλ. τὸ γενεαλογικὸν δένδρον τῆς οἰκογενείας Λαμπαρδοπούλου κατωτέρω ἐν σελ. 156.

<sup>3</sup> Ἐν φ. 54α τοῦ κτητορ. κώδ. Φιλοσόφου εἰς τὸν κατάλογον τῶν ἐν τῇ προθέσει μημονευόμενων δηνμάτων ἀναγινώσκομεν: Πολυχρόνης, ἀδελφὸς τοῦ οἰκονόμου, ἐκ Δημητζάνας, Κωνσταντίνος, τοῦ οἰκονόμου ἐκ Δημητζάνας. Ἐν φ. 80α: Ζαχαρὴ ἡ θυγάτηρ τοῦ οἰκονόμου, ἐκ Δημητζάνας. Ἐν φ. 3α: Μακάριος είναι τοῦ Νικομηδείας δ πατήρ, Λουμπαρδόπουλος, ἀπὸ Δημητζάνα. Γερμανός, ἀπὸ Δημητζάνα, Λουμπαρδόπουλος. Ἐν φ. 22α: Μακάριος καὶ Γερμανός ιερομόναχοι Λαμπαρδοπούλοι ἐκ Δημητζάνας. Ἐν φ. 33α: Τιμοθέη ἀπὸ Δημητζάνα, τοῦ Νικομηδείας ἡ μήτηρ. Κυπριανὴ ἀπὸ Δημητζάνα, τοῦ αὐτοῦ Νικομηδείας ἀδελφή.

ρέωσιν καὶ ἔβαλεν δ' μακαρίτης Νικομηδείας Νεόφυτος, τὸ ἐπίκλιον λουμπαρδόπουλος, ἀσπρα χιλιάδες μπέντε καὶ μισή, ἥγουν γρόσια πε- 5 νῆντα πέντε καὶ νὰ μημονεύουνται δρόματα ταῦτα· Νεοφύτου ἀρχιερέως, Μαξίμου ἱερομονάχου, Τιμοθέης μοναχῆς, Κωνσταντῆ καὶ Ζα- χαρῆς, Φιλοσόφου καὶ Κονδύλας. Ἀκόμα ἔβαλεν δ' ἄνωθεν Νικομηδείας Νεόφυτος ἀρχιερατικὰ ταῦτα· στιχάρι ἀτιλαζένιο, σάκκον χρυσόν, πετραχῆλι διὰ μαγκάνου<sup>1</sup>, ὑπογονάτιον διὰ μαγκάνου, σταυρὸν ἀση- 10 μένιον πολλὰ ὠραιότατος, πατερίτζα ζεντεφένια καὶ μία λειτουργία χει- ρόγραμμα καὶ μία καθιέρωσι. Ταῦτα μὲν ἡσαν ἡ τιμὴ τους χιλιάδες δέκα 10, ἀκόμη καὶ δύο κανδήλια ἀσημένια καὶ ἕνα εἰκόνισμα τῆς Πα- ναγίας, ἔγκωμιασμένο, πολλὰ ἐκλεκτό. Ἀκόμα δ' ἀδελφὸς αὐτοῦ Γερ- μαϊδὸς ἱερομόραχος ἔβαλε θυμιατὸν ἀργυρὸν μετὰ Ἀποστόλους δλοτρί- γυρου καὶ σταυρὸν ἀσημένιον καὶ μία ποδιὰ σαρασέρι, καλύμματα τρία 15 ἀτιλαζένια καὶ ὑπογονάτιον ἀλατζιάτικο καὶ ἕναν λόστον καὶ δύο γρό- σια, νὰ μημονεύουνται δρόματα ταῦτα, Γερμαϊδὸν ἱερομονάχου, Τριαν- τάφυλλης καὶ Πυργούλας. Ταῦτα μὲν ἔστω εἰς ἐιθύμησι καὶ ἀδιαλεί- πιον μημῆς τῶν ἄνωθεν μακαρίων κτιτόρων, νὰ μημονεύουνται καθη- μερινῆς, παντοτινὰ εἰς τὴν ἀγίαν ἐκφώνησιν, διὰ ψυχικὴν αὐτῶν πω- 20 τηρία καὶ τῶν γοιέων αὐτῶν.

Ἄλλα καὶ δ' πατὴρ αὐτῶν Μακάριος πολλὰ καὶ πολύτιμα ἀντικεί- μενα ἀφιέρωσεν εἰς τὸν γκόν, κατάλογος δ' αὐτῶν μακρὸς κατεχωρίσθη ἐν φ. 18α τοῦ κώδικος. Τὸ σημείωμα καταλήγει: καὶ ἄλλα περισσὰ — ἀφιέρωσεν — δ' αὐτὸς δ' Μακάριος τὴν κλῆσιν καὶ μακάριος εἰς τὴν ψυ- χήν. "Αμφια καὶ ἀφιερώματα δ' Νικομηδείας Νεόφυτος προσέφερε καὶ εἰς τὰς περὶ τὴν Δημητσάνην μονάς Φιλοσόφου καὶ Αἴμυαλοῦς<sup>2</sup>.

Τοῦ Ἰωακείμ Λάμπαρδοπούλου τὰ τέκνα ἔχεντεύθησαν, καὶ δ' μὲν Γεώργιος ἔγένετο ἐν Κιωνσταντινουπόλει: Πρωτοπαπᾶς, δὲ Ἀθανάσιος με- τέβη εἰς Εἰκοσιφοίνισσαν ἢ Πρόδρομον Σερρῶν, διπού φαίνεται μετ'οὐ πολὺ μετεκάλεσεν ἐκ Δημητσάνης καὶ τὸν ἀδελφόν του Θεοφάνη. Ὑποστηρίζον- τες δ' ἀλλήλους καὶ οἱ τρεῖς ἀδελφοὶ προσώδευσαν ἐπαρκῶς, καὶ δ' μὲν Ἀθα- γάσιος ἔγένετο μητροπολίτης Δράμας, δὲ Ἀθεοφάνης Σερρῶν (1603 -

<sup>1</sup> Περὶ τῆς σημαδίας βλ. Θεολογία 20 (1949) 340, δποσ. 8.

<sup>2</sup> Βλ. τὸ σχετικὸν ἔγγραφον εἰς τὸν φάκελον τῆς μονῆς Φιλοσόφου ἐν τῷ Βι- θλιοθήκῃ Δημητσάνης διπά ἡμερομηνίαν 1724. Κτητορ. καθ. μονῆς Αἴμυαλοῦς. Τούς περὶ δύν δ λόγος Ιεράρχας Δράμας Ἀθανάσιον, Σερρῶν καὶ εἰτα Παλ. Πατρῶν Θεοφάνη καὶ Νικομηδείας Νεόφυτον γνωρίζουν οἱ πατριδογραφοῦντες κατ' δυομα μόνον. Βλ. [Ε. Καστόρχη], Περὶ τῆς ἐν Δημητσάνῃ Ἑλλην. Σχολῆς . . . , ἐν Ἀθή- ναις 1846, σ. 45. Πρεβ. Εὔχαγ. Κήρυξ, 9 (1865) 128. Ἰερ. Βογιατσῆς, αὐτόθι 8 (1864) 505. Τ. Χ. Κανδηλᾶρος, Δημητσάνα, ἐν Ἀθήναις 1897, σ. 24. Γορτυνία, ἐν Πάτραις 1898, σ. 150.



ο προς τὸν ἀδελφὸν Ἀθανάσιον ἐπίγραμμα (βλ. ἀνωτ. σελ. 141) μαρτυρεῖ δτὶ δ Θεοφάνης ἡτο πεπαιδευμένος. Ἀμφότεροι χωρὶς ἀμφιθολίαν τὰ πρῶτα γράμματα θὰ ἔδιδάχθησαν εἰς τὴν ἀπόμερον μονὴν τοῦ Φιλοσόφου, ἔνθα ἀπὸ χρόνων παλαιῶν μυστικὸν ἐλειτούργει σχολεῖον<sup>1</sup>. Ός Σερρῶν δ Θεοφάνης ὑπῆρξε καὶ βιβλιογράφος, ἀγτιγραφεὺς γγωστὸς τοῦ ὑπὸ ἀριθ. 107 χειρογράφου κώδικος τῆς μονῆς Μ. Σπηλαίου, περιέχοντος χρονικὸν ἀπὸ κτίσεως κόσμου. Ο κώδιξ ἐπερχατοῦτο μὲ τὸ ἀκόλουθον προσφιλές πεντάστιχον, δπερ ἐνταῦθα εἶναι συμφυρμὸς δύο συγγενῶν, ἀλλὰ διαφόρων:

· Η μὲν χεὶρ ἡ γράψασα καλύψει τάφος,  
ἡ δὲ γραφὴ μένει εἰς τὸν αἰῶνα.  
· Ωσπερ δένοι καίροντες ἰδεῖν πατρίδα,  
καὶ οἱ θαλασσεύοντες εὐρεῖν λιμένα,  
οὗτοι καὶ οἱ βιβλιογράφοντες φθάσαι βιβλίον τέλους.  
· Εν δοχειρεῦσιν ἐλάχιστος Θεοφάνης δ Σερρῶν δοῦλος τῶν δούλων Χριστοῦ<sup>2</sup>.

Ἐξ ἀλλού, ἔργον τῶν χειρῶν τοῦ Θεοφάνους ὑπῆρξε καὶ τοῦ κτητορικοῦ κώδικος τῆς μητροπόλεως Σερρῶν ἡ καθιέρωσις, κατὰ Σεπτέμβριον 1603<sup>3</sup>. “Ολως ἐξέχουσα ὑπῆρξεν ἡ θέσις τοῦ Θεοφάνους ὡς μητροπολίτου Π. Πατρῶν, δὲ σύνδεσμος αὐτοῦ μετὰ τῶν πατριαρχῶν, ἰδίᾳ Κυρίλλου τοῦ Λουκάρεως, μαρτυρεῖται καὶ ἐκ τῆς συνεχοῦς συμμετοχῆς του εἰς τὰς ἔργασίας τῆς Πατριαρχικῆς Συνόδου καὶ τῆς πληθύος τῶν συνοδικῶν πράξεων ἃς ὑπέγραψεν, θέσιν ἔχων μετὰ τοὺς γέροντας ἀρχιερεῖς, ὡς «Ἐπίτροπος πατριαρχικὸς καὶ Ἐξαρχος τῆς Συγόδου».

Πλησίον τῶν πρωτεξαδέλφων αὐτοῦ ἐλθὼν καὶ ἀσφαλῶς κατὰ πολὺ νεώτερος αὐτῶν, ὥστε γ' ἀποκαλῆται ἀγεψίος των, δ Νεόφυτος ὑπεστηρίχηθη παρ<sup>4</sup> αὐτῶν, διεδέχθη ἀρχικῶς τὸν ἀποθανόντα Ἀθανάσιον ἐν

<sup>1</sup> Βλ. περὶ δλων αὐτῶν ἀνωτέρω, σ. 139 - 142.

<sup>2</sup> T. Αθ. Γριτσοπούλου, ‘Η Ἀρχιεπισκοπὴ Δημητράνης καὶ Ἀργυροκάστρου, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 218.

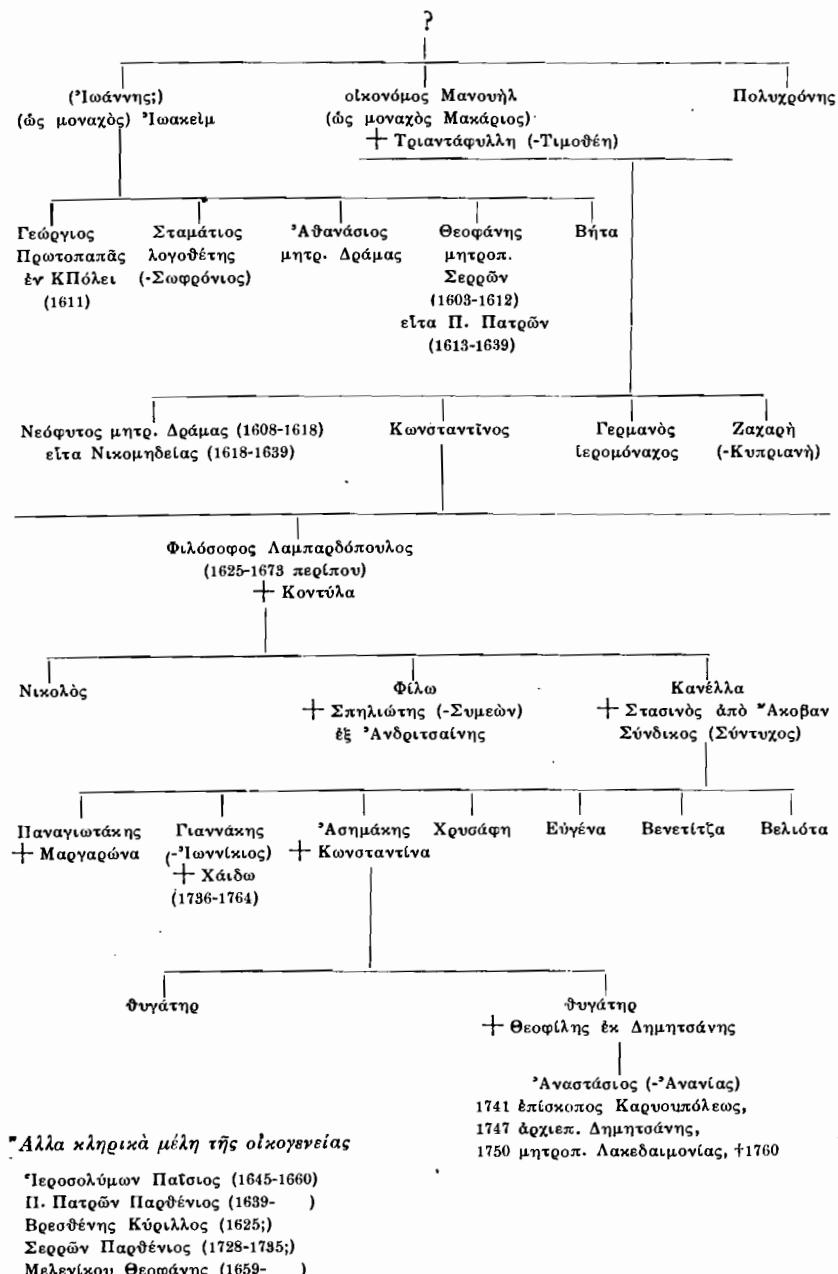
<sup>3</sup> N. A. Βέη, Κατάλογος τῶν ἐλληνικῶν χειρογράφων κωδίκων τῆς ἐν Πελοποννήσῳ μονῆς τοῦ M. Σπηλαίου, τόμ. A', ἐν Λιψίᾳ καὶ Ἀθήναις 1915, σ. 103 - 104. Στ. Θωμοπούλου, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 95 - 96.

<sup>4</sup> P. N. Παπαγεωργίου, Αἱ Σέρραι . . . , ἔνθ' ἀνωτ., σ. 260, 274, τόμ. 7 (1898) σ. 67. Στ. Θωμοπούλου, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 95. Πέτρου Θ. Πέννα, ‘Ιστορία τῶν Σερρῶν (1883 - 1913), Ἀθῆναι 1938, σ. 169. Ἀλλας τινάς εἰδήσεις περὶ τοῦ ἀνθρός βλ. εἰς Σπ. Π. Λάμπρου, Τὸ χρονικὸν τοῦ Παπασυναθίνοῦ, ΔΙΕΕ 2 (1885 - 89) 643 καὶ πλειότερον Π. Θ. Πέννα, Τὸ χρονικὸν τῶν Σερρῶν τοῦ Παπασυναθίνοῦ, Σερραϊκὰ Χρονικά τεῦχ. 1 (1938) 28.

Δράμα καὶ μετ' οὐ πολὺ ἀνέδη εἰς τὸν θρόνον τῆς Νικομηδείας. Ἡ δὲ ἐν Δημητσάνῃ οἰκογένεια Λαμπάρδη, παρὰ τὴν δικαιολόγησην εἰσοδον αὐτῆς εἰς τὸν μοναχικὸν βίον, δὲν ἀπερροφήθη ἐξ δλοκλήρου ὑπὸ αὐτοῦ. Διότι ἐκ τοῦ ἔξω τοῦ περιβόλου ἀπομείναντος ἀδελφοῦ τοῦ Νικομηδείας Νεοφύτου Κωνσταντίνου ἐγεννήθη δὲ ἔξοχώτερος τῶν ἐν Δημητσάνῃ προκρίτων τοῦ ΙΖ' αἰῶνος Φιλόσοφος Λαμπαρδόπουλος, ἀνὴρ πλουσιώτατος καὶ μεγίστης ὑπολήψεως μεταξὺ τῶν συμπολιτῶν του. Γνωρίζει γράμματα καὶ συντάσσει δὲ ἵδιος τὰς δικαιοπρεψίας τῆς ἐποχῆς πρὸς ἔξυπηρέτησιν τῶν συμπολιτῶν του, ὑπογράφει δὲ αὐτὰς ὡς μάρτυς πολλάκις διὰ τοῦ βαπτιστικοῦ μόνον καὶ χαρακτηριστικῶς: Φιλόσοφος, τοῦ Νικομηδείας δὲ ἀιτιψίος<sup>1</sup>. Εἰς ἔγγραφα καὶ σημειώματα κτητορικῶν κωδίκων συναντῶμεν αὐτὸν μεταξὺ τῶν ἑτῶν 1625 - 1673. Ἡ πεντηκονταετία αὗτη περικλείει ἀκριβῶς τοὺς χρόνους τῆς ἀκμῆς τοῦ Φιλοσόφου. Ἡ σύζυγος αὐτοῦ ὡνομάζετο Κοντύλα, ἐξ αὐτῆς δὲ ἀπέκτησε οὖδεν Νικολὸν καὶ θυγατέρας δύο, Φίλων καὶ Κανέλλαν. Τὴν πρώτην ἐξ αὐτῶν ἔλαβεν ὡς σύζυγον Σπηλιώτης τις ἐξ Ἀγδριτσαίνης, τὴν δὲ δευτέραν δὲ Στασινός ἀπὸ τὴν Ἀκοδάνη. Ἀμφότεροι οὗτοι εἰς τὰς ἀνωτέρω σημειώθεισας πηγὰς διογκάζονται γαμπροὶ τοῦ Φιλοσόφου. Οἱ πρῶτοι κατέληξεν εἰς τὴν μονὴν τοῦ Φιλοσόφου, μετωνομασθεὶς Συμεὼν. Οἱ δεύτεροι ἀπέκτησεν οἰκογένειαν καὶ ἀπέδη δὲ πλουσιώτερος καὶ ἐπιφανέστατος τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας. Τὴν καταχρωγὴν ἔλκων, κατὰ τὴν παράδοσιν, ἐκ τῶν δεσποτῶν Παλαιολόγων — τὸ δνομα μάλιστα Παλαιολόγος ἢ οἰκογένεια ἔχρησιμοισι εἰς ὡς βαπτιστικὸν — ἀνεδείχθη εἰς προσχοντα τῆς Ἀκοδᾶς ὑπολογίσιμον καὶ ἐγένετο γνωστὸς πέραν τῶν στεγῶν δρίων τῆς χώρας του. Ἰδίᾳ τοῦτο συνέδη κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ἐν Πελοποννήσῳ Ἐνετοκρατίας (1685 - 1715), διότι δὲ Στασινὸς περιεβλήθη μὲ τὸ ἀξιωμα τοῦ συνδίκου, ἐξ οὐ καὶ ἐγένετο πασίγνωστος ὡς Σύντιχος. Τὸ δνομα τοῦτο ἐφερον μετὰ ταῦτα καὶ οἱ ἀπόγονοι αὐτοῦ, διότι ἐκ τῆς οἰκογένειας του ἐλαμβάνοντο οἱ μοραγιάρηδες, διταγού μετὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν Ἐνετῶν ἐγκατέστησαν ἐκ νέου οἱ Τούρκοι, διότι τὴν ἴσχυν αὗτῆς διετήρησεν ἡ οἰκογένειά του. Οἱ ἐν λόγῳ Στασινὸς εἶναι αὐτὸς οὗτος δ κατὰ τὸ ἔτος 1688 συντάξας τὴν ἐν ἀρχῇ τοῦ παρόντος μελετήματος ἐκδιδομένην διαθήκην. Ἄφ' ὅτου δι' ἐπιγχυμίας συνεδέθησαν αἱ δύο ἴσχυραὶ οἰκογένειαι Λαμπαρδοπούλου - Στασινοῦ, δ ἄξιων

<sup>1</sup> Κτητορ. κώδιξ μονῆς Φιλοσόφου, φ. 34α, 54α κλπ. Κτητορ. κώδ. μονῆς Αἰμυαλοῦ, φ. 50. Κτητορ. κώδ. Ἀγ. Κυριακῆς, φ. 20α. Ως πρὸς τὰ ἔγγραφα, βλ. Τάσον 'Αθ. Γρυποπούλου, Πωλητήρια καὶ ἄλλα ἔγγραφα τῆς παρὰ τὴν Δημητσάναν μονῆς τοῦ Φιλοσόφου (1626 - 1787), Ἐπετηρίς τοῦ Ἀρχείου τῆς Ιστορίας τοῦ 'Ελλην. Δικαίου τῆς Ἀκαδημίας 'Αθηνῶν, 3 (1950) 121, 122, 124, 125, 129.

## Γενεαλογικὸν δένδρον οἰκογενείας Λαμπαρδοπούλου



Δημητσάνης - "Ἀκοβᾶς ἀπέκτησε σπουδαίαν πολιτικὴν σημασίαν διαρκέσασαν ἐπὶ μακρῷ".

Μετὰ τὸν γάμον αὐτοῦ μετὰ τῆς Κανέλλας, θυγατρὸς Φιλοσόφου τοῦ Λαμπαρδοπούλου, δὲ Στασινὸς διομάζεται ἐπισήμως Στασινὸς ἀπὸ Ἀκοβα, τοῦ Φιλοσόφου δὲ γαμβρός (κτητορ. κῶδ. Φιλοσόφου, φ. 34 α). Ή ἄλλως μεγάλη περιουσία του διὰ τῆς ληφθείσης προικὸς γίνεται ἔτι μεγαλυτέρα. Μεγάλας ἐκτάσεις ἀποκτᾷ τώρα εἰς τὸν λεγόμενον κάμπον τῆς Καρκαλοῦς, ἐπὶ τῆς ἀπὸ Δημητσάνης πρὸς Λαγκάδια - Ἀκοβαν ἀγούσης δδοῦ. Χωρὶς ἀμφιθολίαν δὲ πλούσιος γαιοκτήμων ἐπέβαλε τὸν ἰσχυρὸν πολιτικόν.

"Ἐκ τῆς Κανέλλας ἀπέκτησε τέσσαρας θυγατέρας, μνημονευομένας καὶ εἰς τὴν διαθήκην του, Χρυσάφην, Εὐγενίαν, Βενετίτσαν καὶ Βελιόταν, τρεῖς δὲ υἱούς, Παναγιωτάκην, Γιαννάκην καὶ Ἀσημάκην. Ἐκ τῶν ἓδιων πηγῶν εἰναὶ γνωστὰ καὶ τὰ δύναματα τῶν συζύγων αὐτῶν, ἥτοι Μαργαρώνα, Χάιδω, Κωνσταντίνα. Τῶν δύο πρώτων υἱῶν τοῦ Στασινοῦ ἀναφέρονται τέκνα ἄρρενα. Παραδίδεται δημως, δτι διαδεχθεὶς τὸν πατέρα εἰς τὸ ἀξίωμα τοῦ Συντύχου τέκνα ἄρρενα δὲν ἀπέκτησεν<sup>1</sup>. Οὗτω καὶ δι' ἄλλους λόγους διφείλομεν γὰρ δεχθῶμεν, δτι διάδοχος τοῦ Συντύχου ὑπῆρξεν δὲ ἐκ τῶν τέκνων αὐτοῦ Ἀσημάκης. Τοῦ Ἀσημάκη τούτου δύο θυγατέρας ἔλαθον ὡς συζύγους δύο δημητσανῖται ἐκ τῶν καλυτέρων οἰκογενειῶν. Ἐκ τῆς νεωτέρας τούτων καὶ πατρὸς Θεοφίλη, δστις προήρχετο ἐξ οἰκογενείας ἐπιφανοῦς συνδεομένης μετὰ τῆς Λαμπαρδοπούλου καὶ πλουσίας, ἔγεννήθη τέκνον ἔξαιρέτου πνεύματος, φέρον τὸ δυομα Ἀναστάσιος, ἥδη κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ΙΗ' αἰῶνος. Οὗτος ἐκπαιδεύθεις καὶ ἀναπτυχθεὶς ἐν Δημητσάνῃ, ἔγκαιρως ἡσπάσθη τὸν μοναχικὸν βίον, γνωστοῦ δυτος δτι μόνη δυνατὴ σταδιοδρομία διὰ τὸν ὑπόδουλον ἐλληνισμὸν ἥτο ἡ ἐντὸς τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἱεραρχίας. Ἀρχικῶς δ Ἀναστάσιος ἐγένετο ἐπίσκοπος τῆς μικρᾶς λακωνικῆς Καρυουπόλεως, λαθὼν τὸ κληρικὸν δυομα Ἀνανίας, εἰχε δ', ὡς εἰδομεν, καὶ τὴν Ἀκοβαν, τὸ 1741. Τὸ 1747 ἐγένετο ἀρχιεπίσκοπος Δημητσάνης καὶ μετὰ τρία ἔτη (1750) μητροπολίτης Λακεδαιμονίας. Διατηρῶν καὶ τὸν θρόνον τῆς Δημητσάνης, δπου εἶχε μεγάλην περιουσίαν, μάλιστα κατὰ

<sup>1</sup> Μιχ. Οἰκονόμου, Ἱστορικὰ τῆς Ἑλληνικῆς παλιγγενεσίας, ἢ δὲ ἱερὸς τῶν Ελλήνων ἀγώνων, ἐν Ἀθήναις 1873, σ. 22, 30 - 31. Τάκη Χ. Κανδηλάρου, Ἡ Γορτυνία, σ. 113 - 115, 130 - 132. Τοῦ αὐτοῦ, Ὁ ἀρματωλισμὸς τῆς Πελοποννήσου, ἐν Ἀθήναις 1924, σ. 40. Μ. Β. Σακελλαρίου, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 48, 140. Γ. Καρβελᾶ, Ἐπιφανεῖς Γορτύνιοι ἐπὶ Τουρκοκρατίας, Γορτυνιακὸν Ἡμερολόγιον 3 (1948) 5. Πρβ. ἐφημ. "Ἡ Φωνὴ τῆς Γορτυνίας, φ. 289 (2.4.1947).

<sup>2</sup> Μιχ. Οἰκονόμου, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 31. Τ. Χ. Κανδηλάρου, σ. 131, κλπ.

τὸν κάμπον τῆς Καρκαλοῦς ἐκ τῶν προικών τῆς μητρός του κτήματα, δοθέντα ἀλλοτε εἰς τὴν προμάμμην του ὑπὸ τοῦ Φιλοσόφου Λαμπαρδοπούλου καὶ περιελθόντα διὰ κληρογομίας εἰς αὐτόν, διέμενε κατὰ τὸν θεριγούς μῆνας εἰς ἔξοχικὴν ιδιόκτητον ἐπαυλιν<sup>1</sup>.

‘Ο ‘Αναγίας ἦτο πεπροικισμένος μὲ σπαχίαν ἀρετὴν καὶ τόλμην, ἀγτλῶν δὲ καὶ ἐκ τοῦ θρησκευτικοῦ αὐτοῦ ἀξιώματος ἴσχυν καὶ αἰγλην, ἀνεδείχθη ἀντάξιος τῆς κληρογομηθείσης πολιτικῆς ἔξουσίας καὶ ἐπομένως δι μόνος κατάληλος νὰ ἡγηθῇ τῆς μεγάλης ἀπελευθερωτικῆς κινήσεως εἰς Μορέαν, ὡς μοραγιάνης τῆς κρισίμου περιόδου<sup>2</sup>. Καὶ φαίνεται διτὶ δι τῆς Ἀγαγίας ἔθεσε πράγματι τὰς βάσεις ἐνδε ἐπιτυχοῦς κινήματος, η δργάνωσις τοῦ δποίου ἀλλοίαν θὰ προητοίμαζεν ἐκδήλωσιν, ἐὰν ἔκεινος ἔζη δλίγα ἀκόμη ἔτη. Ατυχῶς δμως αἱ ἐνέργειαι τοῦ Ἀγαγίου φαίνεται διτὶ κατεδόθησαν εἰς τὰς τουρκικὰς ἀρχὰς καὶ προώρως ἔκεινος ἀπεκεφαλίσθη τὸ 1760, ὡς ἔξαγεται ἐκ τιγος ἐνθυμήσεως νομοκάνγονος<sup>3</sup>, κατὰ τὸ 1767 δὲ κατὰ τὰ παραδιδόμενα ὑπὸ τῶν ἰστορικῶν, ὑψ’ ὅν εἰς τὴν ἑπταετίαν 1760 - 1767 τίθεται πᾶσα η πατριωτικὴ δρᾶσις τοῦ ἀνδρός. Ο φόνος τοῦ Ἀγαγίου μετέβαλε καὶ τὴν τύχην τοῦ ἐπαγαστατικοῦ κινήματος τοῦ 1770, τοῦ λεγομένου τοῦ Ὁρλώφ, διέτις ὥργανωθη μετὰ σπουδῆς καὶ χωρὶς τὴν ἀπαίτουμένην σοβαρότητα, οὕτω δὲ ἔκεινος μὲν ἀπέβη τὸ πρῶτον θῦμα τοῦ κινήματος, τὸν ἡκολούθησαν δὲ εἰς τὸν τάφον ἀθῶαι ψυχαὶ κατὰ τὴν ἐπακολουθήσασαν θύελλαν δλοκλήρου δεκαετίας, καθ’ ἣν ἀλλαγικαὶ δρδαὶ κατεδυνάστευσαν τὴν χώραν.

Ἐκ τοῦ Στασινοῦ ἔκτοτε η οἰκογένεια ἔλαβε τὸ ἐπώγυμον Στασινόπουλος, δὲ ἐκ τῶν υἱῶν αὐτοῦ δὲ Γιαννάκης, ὃν εἰδομεν τὸ 1764 διδούτα τὸ ὑποσχετικόν ἀντὶ τοῦ «κυρ - Παλαιολόγου» διὰ τὴν ἔξαρχίαν, ἀσπασθεὶς τὸν μογαχικὸν βίον καὶ μετονομασθεὶς Ἰωαννίκιος, ἐγκατεβίωσεν εἰς τὴν μονὴν τοῦ Φιλοσόφου, εἰς ἣν τὸ 1737 προσέφερε κτήματα μακρῶν ἔκτάσεων καὶ μεγάλης ἀξίας<sup>4</sup>. Αλλὰ τὸ μαρτύριον

<sup>1</sup> Τάσον Αθ. Γριτσοπούλου, ‘Η Ἀρχιεπισκοπὴ Δημητσάνης καὶ Ἀργυροκάστρου, ἔνθ’ ἀνωτ., σ. 235 - 236. Μιχ. Οἰκονόμου, ἔνθ’ ἀνωτ., σ. 30 - 31. Γ. Ι. Καρβελᾶς, ἔνθ’ ἀνωτ., φ. 289 (25.4.1947).

<sup>2</sup> Αμβρ. Φραντζῆ, ‘Ἐπιτομὴ τῆς ἰστορίας τῆς ἀναγέννηθείσης Ἐλλάδος, τόμ. Α’, ἐν Ἀθήναις 1839, σ. 6 - 7 σημ. Κ. Ν. Σάθα, Τουρκοκρατουμένη Ἐλλάς, Ἀθήνησι 1869, σ. 466 - 467. Μ. Β. Σακελλαγίου, ἔνθ’ ἀνωτ., σ. 148.

<sup>3</sup> Γ. Α. Σταμίρη, Τὸ ἔτος τοῦ μαρτυρίου τοῦ Λακεδαιμονίας Ἀνανίου, Σπαρτιατικὰ Χρονικὰ 3 (1939 - 40), φ. 34 (Μάιος 1940), σ. 7, ἔνθα καὶ πᾶσα η σχετικὴ περὶ τοῦ ἀνδρὸς βιβλιογραφία. Πρθ. καὶ Ν. Α. Βέην, ἐφημ. Ἀθηνῶν Πρωιά, 23 Αὔγ. 1942.

<sup>4</sup> Εν φ. 7α τοῦ κτητορ. κώδικος τῆς μονῆς Φιλοσόφου ὑπάρχει τὸ ἀκόλου-

τοῦ Ἀναγίου καὶ τὰ θλιβερὰ γεγονότα τῶν ἐπομένων ἐτῶν συνετέλεσαν, ώστε ἵκανδυ χρόνου διάστημα νὰ διαρρεύῃ χωρὶς σοθιράν κίνησιγ καὶ δραστηριότητα τῆς οἰκογενείας, μέχρι τῶν παραχρονῶν τῆς Μεγάλης ‘Ελληνικῆς’ Επαγαστάσεως, δύπτε ἀλλα πρόσωπα ἀνῆλθον ἐπὶ τῆς σκηνῆς.

Δημητράνα, Δημοσία Βιβλιοθήκη

ΤΑΣΟΣ ΑΘ. ΓΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

θον σημείωμα:

1736 Ἰανουαρίου 15 χωρίο Βυζίτζι. Τὴν οήμερον ἐγὼ ὁ Γιαννάκης Σιασινός πουλος, ἀπὸ χωρίο Βυζίτζι, μὲ τὸ ἔδο μου θέλημα καὶ ἀγαθὴ προαιρεσιν προσηλώνω καὶ ἀφιερώνω τὰ χωράφια τὰ ξερικά, δλα τοῦ Γερακοβουνίου, δξω ἀπὸ τὸ ποτιστικό, ἀπὸ τὸ αὐλάκι καὶ ἀπάνω, δλο τὸ σύνορο τὸ Γερακοβούνι, ὡς καθὼς γράφω τὰ σύνορά του, τὴ μία μεριὰ τὸ σύνορο τοῦ Μάσκαρη, τὴν ἀλλη μεριὰ τὸ λαγκάδι Θρασίμη, τὴν ἀλλη μεριὰ τὸ σύνορο τοῦ Κόκλα, τὴν ἀλλη μεριὰ τὸ αὐλάκι δπὸν ποτίζει. Σὲ τοῦτα σύνορα μέσα ἡταν τὰ χωράφια τὰ ξερικὰ δπὸν ἀφιέρωσα στὸ μοναστήρι τοῦ Φιλοσόφου νὰ είναι παντούν ἐις μνημόσυνον ἐμοῦ καὶ τῶν γονέων μου καὶ γράφω καὶ τὰ δνόματα διὰ νὰ μνημονεύωνται ξεφώνησες. Ἰωαννικίου μοναχοῦ, ἡ γυνὴ Χαϊδούλα, δ πατὴρ Σιασινός καὶ μήτηρ Κανέλλα· Σιασινό, Κωσταντή, Δημητρίου καὶ Θανάση καὶ Χρυσαφούλα καὶ Ἀργυρώ, αντὰ τὰ δνόματα νὰ διαβάζωνται παρρησίᾳ.